

**GRAD POREČ**  
**I Gradsko vijeće****34.****Sporazum**  
**o praćenju i davanju podrške zajedničkim tehnološkim projektima za gradove, u**  
**smislu razvoja prijateljskog okruženja, posebice projekta otpadnih voda i**  
**deponije u Poreču****Preambula:**

Grad Beč i Grad Poreč posljednje tri godine vode razgovore o mogućoj suradnji pri razvoju i realizaciji projekata vezanih za zaštitu okoliša, u smislu gospodarskog razvoja prijateljskog okruženja u korist oba grada. Kao jedan od prvih zajedničkih projekata vezan za zaštitu okoliša, predviđa se trajno poboljšanje postojećeg načina zbrinjavanja otpadnih voda i odlaganja otpada Grada Poreča i Općine Vrsar odgovarajuće nivou tehnike, svođenje utjecaja na okoliš na najmanju moguću mjeru, te time osigurati osnovu za korištenje obalnog područja kao turističkog i rekreacionog područja. Grad Beč je zajedno s Gradom Porečom za isto izradio projektnu studiju. Dana 26.10.2001. Gradovi Poreč i Beč su potpisali pismo namjere u cilju realizacije sadržaja te studije i osnivanja zajedničkog društva za okoliš.

Ovaj Sporazum određuje praćenje i davanje podrške projektu otpadnih voda i deponije od strane Grada Beča i Poreča kroz namjeru osnivanja društva u mješovitom vlasništvu pod radnim nazivom "Adriaplus" d.o.o.

**1. Ugovorne stranke:**

Grad Beč,

s jedne strane i

Grad Poreč,

s druge strane zaključuju u nastavku navedenog dana ovaj sporazum.

**2. Tehnički sadržaji projekta otpadne vode i deponije:**

Prema dijelu izrađene studije koji govori o otpadnim vodama, sakupljale bi se otpadne vode iz područja "Lanterna" i "Červar" te bi se zajedno s otpadnim vodama iz Poreča Sjever pročišćavale u novoizgrađenom postrojenju za pročišćavanje otpadnih voda. Otpadne vode iz Poreča Jug sakupljale bi se i dovodile u novoizgrađeno postrojenje za pročišćavanje otpadnih voda u području Debeli rt. Oba bi se postrojenja izgradila odgovarajuće europskom nivou tehnike kao

bioaeracijska postrojenja u zaleđu, a pročišćene otpadne vode bi se zbrinjavale preko postojećih kanala. Otpadne vode iz područja Vrsar bi se uz odgovarajuće proširenje postrojenja pročišćavale na postojećoj lokaciji "Petalon", odnosno drugoj lokaciji ako bi to kasnije studije ili potrebe zahtijevale. Za područja Kaštelir-Labinci, Žbandaj-Radmani, Višnjan, Mugeba, koja se nalaze u zaleđu Poreča predviđen je priključak na postojeće sustave zbrinjavanja Poreč Sjever odnosno Jug. Postrojenja bi se dimenzionirala na buduću količinu otpadnih voda u godini 2015. (uključujući otpadne vode iz susjednih područja). Predviđeno je da se pročišćene otpadne vode koriste za potrebe navodnjavanja.

Postojeća deponija bi se sanirala odgovarajuće europskom nivou tehnike. Pri tome bi se uz odgovarajuću pogodnost podloge u području sadašnje deponije izveo troslojni mineralni nepropusni sloj.

Deponija bi bila u funkciji kao deponija kućnog smeća s aktivnim uređajem za otplinjavanje, pri čemu bi se građevinski otpad u području "Randwälle" koristio za građevinske mjere potrebne na deponiji.

Kompletno odvodnjavanje podloge deponije zamišljeno je tako da se bez korištenja crpki postigne slobodna odvodnja do bazena za akumulaciju procjedne vode na sjevernom rubu područja. Planirano je da se isto osim s troslojnim mineralnim nepropusnim slojem izvede i s nepropusnom folijom.

Nakon uređenja djelomične površine na jugozapadnu područja pored pogona deponije, uslijedila bi rekonstrukcija /Rückbau/ i sortiranje postojećih odlagališta (deponija Košambra i stara deponija) te ugradnja na novu deponiju.

Neto kubatura planirane sanirane deponije iznosi okruglo 820.000 m<sup>3</sup>. Pod pretpostavkom da se okruglo 100.000 m<sup>3</sup> starih odlagališta može koristiti za građevinsko-tehničke mjere na deponiji, dobila bi se nakon premještanja postojeće stare deponije slobodna preostala kubatura od okruglo 594.000 m<sup>3</sup>.

Za rad deponije i postrojenja za pročišćavanje otpadnih voda angažirao bi se postojeći kadar Usluge d.o.o., koje bi stručnjaci iz Beča odgovarajuće školovati.

### **3. Organizacija i financiranje:**

Za realizaciju projekta, u Poreču bi se se po hrvatskom Zakonu o trgovačkim društvima i Zakonu o otpadu osnovalo trgovačko društvo pod radnim nazivom "Adriaplus".d.o.o.

Pri osnivanju, članovi društva "Adriaplus" d.o.o. bili bi sa 51% Grad Poreč, sa 34% društvo Aquaplus Ges.m.b.H., koje je u djelomičnom vlasništvu Grada Beča i sa 15% tvrtka G. Hinteregger & Söhne Bauges.m.b.H.

Planira se da bi projekt bio financiran putem bespovratnih sredstva iz Europske Unije, preusmjeravanjem pristojbi za otpadne vode i pristojbi za otpad, uvođenjem ekološke takse te iz drugih izvora.

Obveza Društva bila bi da do 2008. godine završi građevinske radove i nakon rada od 25 godina sva postrojenja preda u vlasništvo Gradu Poreču i Općini Vrsar.

Za obavljanje građevinskih radova, kao i za strojarsku opremu postrojenja angažirat će se, koliko je to moguće, lokalne tvrtke.

Kreditno zaduživanje za prethodno spomenute investicije vršilo bi se preko društva "Adriaplus" d.o.o. pri čemu bi se nastojalo dobiti državne poticaje i poticaje iz Europske Unije radi financiranja projekta. Bečke tvrtke izražavaju spremnost davanja potrebnih garancija radi osiguranja pristupu izvorima financiranja.

#### **4. Praćenje:**

Grad Beč pratio bi realizaciju projekta, te kroz svoj udio vlasništva utjecat će na odluke tvrtke Aquaplus Ges.m.b.H. Cilj je osigurati realizaciju projekta u smislu urednog ekološkog i ekonomskog razvoja situacije s otpadnim vodama i deponijom, što će biti u korist građana Poreča.

Grad Poreč će surađivati preko svog udjela kao član društva u društvu "Adriaplus" d.o.o. i pri tome se kod mjerodavnih odluka u smislu suradnje savjetovati s Gradom Bečom.

Društvo "Adriaplus" d.o.o. bi Gradu Beču i Gradu Poreču redovno, u svakom slučaju jednom godišnje podnosilo izvješća o stanju i odvijanju projekta, a pri čemu bi se sastajali stručnjaci Grada Poreča i Grada Beča, te raspravljali o rezultatima i savjetovali o budućim radnjama.

#### **5. Podrška:**

Grad Beč i Grad Poreč utanačuju da će podupirati realizaciju projekta i poduzimati sve mjere kako bi se postigao cilj trajnog poboljšanja situacije s otpadnih vodama i deponijom u ekološkom i ekonomskom smislu, što će biti na dobrobit građana Poreča i njihove okoline te u korist jačanja turizma u regiji.

Oba će se Grada potruditi realizirati rezultate i preporuke redovnih savjetovanja stručnjaka.

Beč, 06. 08. 2002. godine

---

**Grad Poreč**  
**Gradonačelnik**  
Josip Maras

---

**Stadt Wien,**  
**Baudirektor**  
Gerhard Weber

Klasa:011-01/02-01/92  
Ur. Broj:2167/01-07-02-3  
Poreč, 25.07.2002.

## **GRADSKO VIJEĆE GRADA POREČA**

**PREDSJEDIK**  
**GRADSKOG VIJEĆA**  
**Branko Curić, v.r.**

**35.**

### **Ugovor o suradnji**

Zaključen na niže naznačen datum između:

- Grad Poreč, Republika Hrvatska, Istarska županija, (u daljnjem tekstu: Grad Poreč),
- Usluga Poreč d.o.o. za komunalne poslove, HR 52440 Poreč, Mlinska 1. (u daljnjem tekstu: Usluga)
- Aqua plus Wasserversorgungs- und Abwasserentsorgungs-GmbH, Absbergg. 47, 1130 Beč, (u daljnjem tekstu: Aqua+),
- G. Hinteregger & Söhne Baugesellschaft m.b.H., Salzburg 5020, Salzburg, Bergerbräuhofstraße 27. (u daljnjem tekstu: Hinteregger),

Grad Poreč, Usluga, Aqua+ i Hinteregger u daljnjem se tekstu zajednički kratko nazivaju „Ugovorne stranke“

kako slijedi:

#### **1. Preambula**

Dana 26. listopada 2001. u Poreču je potpisan sporazum, kojim se predviđa osnivanje zajedničkog ekološkog društva između bečkog Konzorcija i komunalnog društva Usluga nadležnog za zbrinjavanje otpadnih voda i otpada. Namjera da se zajednički poboljša zbrinjavanja otpadnih voda i otpada na području oko Poreča dogovorena je već u postojećem Sporazumu između gradova Beča i Poreča pa stoga i ovaj potpisani ugovor stoji pod patronatom oba grada.

Početakom 2001. godine izrađen je koncept odvodnje otpadnih voda i odlaganja otpada za porečku regiju, koji je prihvatilo Gradsko vijeće Grada Poreča.

Područje obuhvaćeno projektom proteže se duž obale, na sjeveru od poluotoka Lanterna prema jugu do Vrsara.

Cilj ugovornih stranaka je izgraditi, odnosno sanirati i voditi dalje u tekstu detaljno opisana postrojenja te slijedom toga zajedničko stjecanje i realiziranje projekata odvodnje otpadnih voda i odlaganja otpada u Hrvatskoj. Provedba ovog projekta trebala bi djelovati kao ogledni projekt u Hrvatskoj, a u susjednim općinama i šire u Hrvatskoj ugovorne stranke namjeravaju surađivati na način sličan dogovorenom u ovom ugovoru. Znanja i iskustva stečena suradnjom u DRUŠTVU na ovaj način mogu i trebaju biti od koristi i za druge projekte.

### **Sadržaji projekta otpadnih voda:**

Čitavo područje odvodnje otpadnih voda se za sada može podijeliti na 5 dijelova. Pojedina područja završavaju u mehaničkim uređajima za pročišćavanje, od kuda se otpadna voda podmorskim cjevovodima odvodi u Jadransko more.

Trenutno se godišnje u Jadransko more odvodi ca. 3 milijuna m<sup>3</sup> otpadnih voda. Odvodnjom otpadnih voda u čitavom području sjevernog Jadrana dolazi do prezasićenja hranjivim tvarima i sposobnost Jadrana za samočišćenje je iscrpljena. Da bi se održalo prirodno stanje voda, biti će potrebno angažiranje čitave regije uz obalu.

Rezultati razrađenog koncepta su:

Prikupljanje otpadnih voda iz područja „Lanterne,“ i „Červara,“ izgradnja postrojenja za te otpadne vode i otpadne vode iz Poreča sjever na području Poreč sjever, prikupljanje otpadnih voda iz Poreča jug na području Debeli, izgradnja vlastitog postrojenja za područje Poreča jug u zaleđu te dovod tih otpadnih voda u uređaj za pročišćavanje. Izgradnja vlastitog postrojenja za otpadne vode iz područja Vrsara na lokaciji „Petalon“. Za područja Kaštelir-Labinci, Žbandaj-Radmani, Višnjan, Mugeba, koja se nalaze u zaleđu Poreča treba predvidjeti priključak na postojeće sustave zbrinjavanja Poreč sjever odnosno jug.

Postrojenja treba dimenzionirati prema budućoj količini otpadne vode u 2015 godini (uključujući otpadne vode susjednih područja).

Procijenjeni ukupni troškovi investicije uključujući i priključenje područja iz zaleđa Poreča kreću se oko ATS 285 milijuna (kn 152 milijuna) uz procijenjene obrtne troškove od ATS 15,5 milijuna (kn 8,3 milijuna).

### **Sadržaj projekta odlagalište:**

Komunalna tvrtka Usluga vodi za područje Grada Poreča i susjednih općina (okruglo 30.000 stanovnika odnosno 10.000 domaćinstava kao i oko 85.000 turista u špici sezone) odlagalište Kosambra. Postojeća odlaganja na području odlagališta Košambra utvrđena su na osnovu dokumentacije na oko 225.000 m<sup>3</sup>, a na starom odlagalištu na oko 95.000 m<sup>3</sup>. Komunalno odlagalište Košambra i staro odlagalište / odlagalište za građevinski otpad izgrađena su i vođena bez tehničkih zaštitnih mjera (tehnika odlagališta). Osim rada odlagališta koje ne odgovara nivou tehnike, utvrđeni su slijedeći štetni utjecaji na okoliš:

- infiltracija procjedne vode s odlagališta, koja izlazi sa strane, na površinama izvan odlagališta,
- nedostajući uređaji za skupljanje, odvod i iskorištavanje plinova s odlagališta,

Otpad se u nepovoljnim vremenskim uvjetima može osjetiti po mirisu i u obalnom području. Stoga je cilj

- dovođenje odlagališta Košambra na razinu tehnike
- osiguranje/sanacija postojećeg starog odlagališta - odlagališta građevinskog otpada
- stvaranje volumena odlagališta za slijedeće godine na postojećoj površini.

Rezultati za ostvarenje ovih ciljeva su prema koncepciji projekta sljedeći:

Mjere u vezi sanacije odlagališta:

- istraživanje tla ispod površine zemlje na području odlagališta Kosambra radi utvrđivanja podobnosti baze za odlagalište kućnog smeća
- izgradnja provizornog akumulacionog bazena za procjednu vodu na sjeveru područja odlagališta
- recirkulacija procjedne vode radi reduciranja količine procjedne vode
- izgradnja sabirnih kanala za površinsku vodu
- premještanje visokonaponskog voda iz područja odlagališta
- uređenje dijela površine na jugoistoku postojećeg odlagališta

Mjere sanacije odlagališta:

Kod odgovarajuće podobnosti podzemnog tla na području postojećeg odlagališta izvest će se troslojni mineralni nepropusni sloj. Na temelju hrvatskih zakona i uvjeta EU-a, uz odgovarajuću dokazanu podobnost postojećih debelih mineralnih slojeva tla (crvenica) odustalo se od korištenja folije.

Odlagalište će se koristiti kao odlagalište kućnog smeća s aktivnim uređajem za otplinjavanje, pri čemu će se građevinski otpad na području rubnih nasipa koristiti za izgradnju odlagališta. Ukupno odvodnjavanje temelja odlagališta će se postaviti tako da se i bez korištenja crpki osigura slobodno otjecanje procjedne vode do akumulacionog bazena na sjevernom rubu područja. Isto je osim troslojnim mineralnim nepropusnim slojem planirano i s brtvljenjem pomoću folije.

Nakon uređenja dijela površine na jugozapadu područja treba osim organiziranja odlagališta, uslijediti razgradnja i sortiranje postojećeg otpada (odlagalište Košambra i staro odlagalište) i ugradnja na novo odlagalište.

Neto kubatura planiranog saniranog odlagališta iznosi okruglo 820.000 m<sup>3</sup>. Pod pretpostavkom da se oko 100.000 m<sup>3</sup> starih odlagališta može iskoristiti za provođenje građevinsko-tehničkih mjera na odlagalištu, nakon premještanja postojećeg starog odlagališta dobila bi se slobodna preostala kubatura od oko 594.000 m<sup>3</sup>.

Po sanaciji i izgradnji deponije, na istoj bi se i dalje prikupljao otpad samo s područja s kojeg se prikuplja u trenutku sklapanja ovog ugovora, odnosno da se područje obuhvata neće proširivati bez obzira na ekonomsku isplativost istog.

Troškovi uređenja bi, uzimajući u obzir lokalne cijene, iznosili oko 90 milijuna ATS odnosno oko 48 milijuna kn.

Ne uzimajući u obzir kamate na kredit, a uzimajući u obzir lokalne cijene time bi se dobili specifični troškovi od ATS 150/m<sup>3</sup> odnosno ATS 190/t, što odgovara otprilike kn 80/m<sup>3</sup> odnosno kn 100/t.

## **2. Svrha**

Radi realizacije projekta opisanog u preambuli Ugovorne se stranke obvezuju osnovati zajedničko društvo (DRUŠTVO). Svrha ovog ugovora o suradnji je reguliranje prava i obveza u tom DRUŠTVU, ako iste nisu regulirane Društvenim ugovorom.

Ugovorne se strane obvezuju, da će odgovarajuće svojim mogućnostima podržati DRUŠTVO u ostvarenju njegovog poduzetničkog cilja. Ugovorne stranke osobito se obvezuju, da će dati potrebne izjave i donijeti potrebne odluke u svrhu osiguranja sredstava za financiranje, odnosno kod uzimanja kredita od strane Društva da će pribaviti potrebna osiguranja sukladno toč. 6.

Ugovorne stranke imaju za cilj osigurati postojan utjecaj ugovornih strana na industrijski razvoj DRUŠTVA i međusobno usklađivanje ugovornih stranaka s ciljem jedinstvenog vršenja vlasničkih i upravljačkih prava iz poslovnih udjela na skupštini DRUŠTVA kao i Nadzornom odboru DRUŠTVA.

Projekt naveden u preambuli realizirat će se na ekonomskoj osnovi. Stranke su se dogovorile da će težiti približno izjednačenom, u svakom slučaju pozitivnom, godišnjem rezultatu.

## **3. Djelatnost DRUŠTVA**

Ugovorne stranke su suglasne da će DRUŠTVO obavljati sljedeće konkretne djelatnosti odnosno da će za iste davati naloge:

- priprema i izrada svih radova i dokumentacije za provođenje i ishođenje potrebnih dozvola od strane nadležnih organa,
- projektiranje za izgradnju postrojenja prema dozvolama nadležnih organa i ostalim zahtjevima,
- financiranje izgradnje i rada postrojenja,
- upravljanje postrojenjem prema odluci Gradskog vijeća o prijenosu dijela komunalnih usluga na DRUŠTVO.
- zaključenje svih ugovora i sporazuma potrebnih za te svrhe.

Glede podjele zadataka između ugovornih stranaka vidi točku 5.5.

#### **4. Društveno-pravno**

Ugovore stranke ugovaraju da društvo i ovaj Ugovor o suradnji prestaju ako prestane i ne produži se Ugovor o pružanju uslugama (članak 5.6.).

Ugovorne stranke su se složile da će nastojati ostvariti uravnotežen odnos udjela između komunalnih (javno-pravnih) i privatno-pravnih članova društva. Svakom članu društva treba omogućiti da sudjeluje u odlučivanju u DRUŠTVU i kod budućih izmjena vlasničke strukture.

Društvo ima isključivo pravo na upotrebu svih planova, studija i intelektualnih postignuća koje je provelo društvo. Kod likvidacije društva nakon isteka vremena pravo na korištenje ima Grad Poreč, kod istupanja ili otkaza jednog ili više članova pravo na korištenje pripada isključivo društvu.

#### **5. Činidbe ugovornih stranaka**

Za nabavu roba i usluga i ustupanje radova od strane DRUŠTVA ugovorne stranke ugovaraju pravila navedena u točki 5.1-5.6, ukoliko ista nisu u suprotnosti s odredbama Zakona o javnoj nabavi. Ako se provodi postupak javne nabave, stranke su suglasne da će načelno dozvoliti alternativne ponude i vlastite ponude članova društva.

##### **5.1 Radna snaga**

Ako djelatnici ugovornih stranaka ili njihovih povezanih društava ne rade isključivo za DRUŠTVO, za iste će se na zahtjev uprave DRUŠTVA obračunavati paušalna satnica. Paušalne stope za obračun radova personala ugovornih stranaka utvrdit će se posebnim sporazumom temeljem odluke članova Društva.

O utrošenim radnim satima moraju se voditi točne evidencije i mjesečno stavljati u račun DRUŠTVU.

Gotovinski izdaci i putni troškovi nadoknađivat će se prema stvarnom trošku.

Ako djelatnici Ugovornih stranaka ili povezanih društava rade isključivo za DRUŠTVO, uprava Društva će za iste dogovoriti posebne ugovore o stavljanju na raspolaganje.

##### **5.2 Davanja u stvarima**

Stranke ugovaraju da će se kod izvršenja usluga za DRUŠTVO obračunavati iste cijene kao i za vlasnike ugovornih stranaka.

Ostala davanja u stvarima (npr. telefon, kompjuter, itd.), koja DRUŠTVU budu stavljena na raspolaganje, obračunat će se paušalno posebnim sporazumom koji će se zaključiti s odgovarajućom Ugovornom strankom.

Pravo građenja na zemljištu za potrebe izgradnje postrojenja za pročišćavanje , te ustupanje

postojećeg odlagališta, definirat će se tijekom ili po završetku faze planiranja.

Sve su Ugovorne stranke suglasne, da će se izgrađena postrojenja po isteku od 25 godina prodati Gradu Poreču i/ili Općini Vrsar po cijeni od 1,- kn. U slučaju produženja trajanja projekta i suglasnosti ugovornih strana, taj će se rok odgovarajuće produžiti.

### **5.3 Načini plaćanja**

DRUŠTVO će plaćati račune temeljem ove točke ugovora u načelu u roku od 30 dana po primitku pojedinog računa.

### **5.4 Isporuke i radovi**

Ugovorne stranke su se složile da se robe i radovi koje naručuje DRUŠTVO mogu nabavljati i od ugovornih stranaka odnosno njihovih društava koncerna, no uvijek po tržišno provjerenim uvjetima.

### **5.5. Izvođenje radova**

Na toj osnovi, za niže navedena područja predviđene su isporuke i radovi trećih osoba odnosno interno izvođenje radova:

#### **Intelektualna postignuća**

Svi ugovorni partneri se obvezuju unijeti u društvo svoja iskustva i svaki potrebni i raspoloživi Know How. Po zaključenju faze planiranja, a radi faze vođenja i eksploatacije postrojenja, društvo će sklopiti ugovor s Aquaplus i Hintereggerom kojim Aquaplus i Hinteregger razmjerno svom poslovnom udjelu dobivaju godišnju premiju koja će iznositi između 1,5% i 3,5 % godišnjeg prihoda. Ova premija sastavljena je od fiksnog dijela i promijenljivog dijela koji ovisi o uspjehu.

#### **Planiranje**

**Za planiranje postupka / podnošenja / ishodenja dozvola / planiranje nacрта i izvođenja / izradu natječajne dokumentacije: angažirat će se osobe izvan Društva**

Prikupljanje podataka/postupak mjerenja / prikupljanje dokumentacije:

Postojeće podatke, mjerenja, podloge i dokumentaciju pripremit će Usluga bez naknade. Izvan toga, provođenje mjernih serija i prikupljanje osnova nabaviti će se izvan Društva.

Koordinacija / pomoć naručitelju / koordinator projektiranja i gradilišta/ realizira se u samom DRUŠTVU.

Radi financiranja početnih troškova rada DRUŠTVA, a u svezi izvođenje faze planiranja, potrebna sredstva će osigurati Usluga putem davanja namjenskog zajma DRUŠTVU. Za tu svrhu Usluga će koristiti prihode ostvarene putem uvedenog dodatka za izgradnju. Kamatna stopa na dani zajam biti će sukladna tržišnim uvjetima, Rok povrata dogovorit će se u svezi s planovima.

Strane su suglasne da će, ukoliko DRUŠTVO ne bi nastavilo s radom nakon faze planiranja, zbog istupanja pojedine od ugovornih strana iz DRUŠTVA, a zbog promjene inicijalnih parametara temeljem kojih su pristupile osnivanju DRUŠTVA, kao sredstvo kompenzacije služiti izrađena projektna dokumentacija koja će se ustupiti Uslugi, te će se na Uslugu prenijeti sva eventualna autorska prava koja priležu uz projekte. Strane su suglasne da ukoliko DRUŠTVO nastavi s radom i nakon faze planiranja, da će izrađeni projekti ostati DRUŠTVU, a po njegovom gašenju iz bilo kojih razloga, isti će projekti pripasti Gradu Poreču

### **Izvođenje**

U fazi planiranja dogovorit će se unutar društva eventualne isporuke i usluge, koje se odnose na izvođenje, a kojima može dati prednost. . Isporuke i radovi takve vrste koje može obaviti Usluga, osobito radovi sanacije odlagališta, odnosno radovi premještanja na odlagalištu, izvest će se uz obračun stvarnih troškova.

Koordinacija / provedba nabave / podrška naručitelju / realizacija / nadzor nad izvođenjem / koordinator gradilišta/ realizira se unutar DRUŠTVA.

### **Upravljanje**

Postrojenjima će upravljati DRUŠTVO.

Stranke ugovaraju da će potrebni personal za potrebe upravljanja novim odnosno saniranim pročišćivačima staviti na raspolaganje Usluga temeljem posebnog sporazuma. Potrebno školovanje postojećeg i novo zaposlenog osoblja provest će Aqua+

Poslove održavanja postrojenja obavljati će DRUŠTVO. Moguće je međutim sklopiti i ugovore o održavanju.

Zbrinjavanje (otpadni mulj, ostaci na rešetki, pijesak) provodi DRUŠTVO. Istaloženi mulj, ostaci na rešetki i pijesak se mogu obrađivati i/ili odlagati na odlagalištu Kosambra. U tu svrhu treba sastaviti posebne sporazume.

### **5.6 Ugovor o pružanju usluga**

Stranke ugovaraju da će djelatnosti navedene u točki 3. definirati ugovorom («Ugovor o pružanju usluga») Grad Poreč sklopit će taj ugovor s društvom prema rezultatima, a u svezi s fazom planiranja.

## **6. Financiranje**

Uprava društva se obvezuje u fazi planiranja izraditi studiju o provedivosti projekta s do u detalje razrađenom gospodarskim i financijskim tijekom te istu dostaviti nadzornom odboru na odobrenje. Uprava društva se obvezuje model primitaka/izdataka uskladiti s novim saznanjima, te svake 4 godine s izmakom od ½ godine izraditi daljnje investicione planove i iste dostaviti nadzornom

odboru na odobrenje.

Nakon završetka faze planiranja predviđenog investicijskog projekta konačno će se odrediti visina investicije, modela financiranja društva i konačan oblik upravljanja i odlučivanja u Društvu.

## **7. Uprava Društva**

Ugovorne stranke ugovaraju da će se u DRUŠTVU imenovati dva direktora. Pri tome će jednog direktora za imenovanje odnosno opoziv kandidirati Aqua+ a jednog direktora Usluga i Grad Poreč zajednički.

Prava i obveze članova uprave Društva utvrđena su zakonskim odredbama i Društvenim ugovorom. U slučaju promjene odnosa udjela u društvu dogovoriti će se nova pravila kandidiranja.

Odgovornosti odnosno dužnosti članova uprave detaljno će se regulirati poslovníkom. Poslovník će izraditi uprava Društva u roku od 2 mjeseca nakon osnivanja Društva, te ga dostaviti Nadzornom odboru na odobrenje.

## **8. Nadzorni odbor**

Stranke ugovaraju da član društva može u svako doba zamijeniti člana nadzornog odbora kojeg je sam kandidirao bez navođenja razloga. Odgovarajuća odluka donijeti će se na skupštini društva.

## **9. Čuvanje tajne**

Ugovorne se strane obvezuju da će s dokumentacijom, koja im bude dostupna kao i s povjerenim im saznanjima, u prvom redu poslovnínim tajnama DRUŠTVA i ostalih članova Društva na području obrade otpadnih voda postupati povjerljivo. Zbog toga se obvezuju da sami neće koristiti poslovne tajne takve vrste niti će ih prosljeđivati trećim osobama.

Dokumenti, nacrti i ostale povjerljive informacije, povezane s ovim projektom, koje jedna ugovorna stranka dobije od ili posredstvom druge ugovorne stranke, smiju se koristiti samo u svrhe ovog projekta. One se smiju trećima učiniti dostupnim samo u mjeri u kojoj je to potrebno za provođenje projekta.

Od obveze čuvanja tajne izuzeta su saznanja, koja dokazivo pripadaju općem nivou tehnike ili koja su ugovornim strankama u trenutku zaključenja Ugovora učinjena dostupnim od strane trećih osoba i bez povrede obveze čuvanja tajne.

Ugovorne stranke će obvezati na čuvanje tajne i sve ostale osobe koje surađuju, savjetodavno ili na neki drugi način sudjeluju u realizaciji ovog ugovora,.

## **10. Trajanje Ugovora**

Ovaj Ugovor o suradnji stupa na snagu nakon što ga potpišu sve Ugovorne stranke. Otkaz ovog Ugovora i ostanak u DRUŠTVU nije moguć. Ugovor završava, s izuzetkom obveze čuvanja tajne,

koja važi i dalje nakon prestanka važenja ugovora ili istupanja člana Društva iz DRUŠTVA, prestankom Društva (o tome vidi osobito toč. 4 "Društveno-pravno"), odnosno s istupom nekog člana društva iz DRUŠTVA, u zadnjem slučaju samo za tog člana društva. Istupanje iz DRUŠTVA je moguće samo ako pravni sljednik u potpunosti preuzme ovaj ugovor.

### **11. Pretpostavke za donošenje odluka**

Ugovorne stranke izjavljuju svoju spremnost, da će po svim pitanjima glavne skupštine DRUŠTVA pokušati donijeti jednoglasnu odluku.

U tu svrhu uprava Društva će 12 dana prije svake skupštine društva telefonom, telefaksom ili e-mailom u roku od 2 dana po zahtijevanju sazivanja skupštine društva sazvati sjednicu ugovornih stranaka. Niti jedna Ugovorna stranka ne smije zahtijevati sazivanje skupštine društva na način koji onemogućava održavanje takve sjednice ugovornih stranaka.

Ugovorne stranke se obvezuju da će voditi brigu da njihovi zastupnici u organima DRUŠTVA uvijek djeluju po mjeri i u skladu sa svrhom ovog ugovora. Ugovorne stranke se posebice obvezuju, da će svoja prava glasa na skupštini DRUŠTVA koristiti uvijek u skladu s tekstom kao i smislom i svrhom ovog ugovora.

### **12. Promjena ugovorne stranke**

Stranke ugovaraju da općina Vrsar u svako doba može preuzeti udjele Grada Poreča u DRUŠTVU Adriaplus i time će Grad Poreč i općina Vrsar zajedno držati 51% u DRUŠTVU Adriaplus. U tom slučaju će općina Vrsar stupiti u ovaj Ugovor o suradnji sa svim pravima i obvezama.

Stranke ugovaraju da u slučaju prijenosa poslovnih udjela u DRUŠTVU stjecatelj treba stupiti u obveze otuđitelja koje su povezane s njegovim članstvom u DRUŠTVU prema ovom ugovoru. Otuditelj je dužan u tom slučaju sa stjecateljem sklopiti odgovarajući ugovor o prijelazu prava i obveza po ovom ugovoru. Time se ne dira u prava i obveze iz drugih posebnih ugovora između ugovornih stranaka ili njihovih ugovora s DRUŠTVOM.

Odredba st. 2 ovog članka odgovarajuće vrijedi također i u slučaju prijenosa dijelova poslovnih udjela.

Sve dok dotadašnji imatelj poslovnih udjela i nakon prijenosa drži vlastite udjele, njegova prava i obveze iz ovog ugovora ostaju i dalje nedirnute, bez obzira na prijelaz prava i obveza iz st. 1 i 2 ovog članka.

### **13. Sporovi iz ugovora – arbitražna klauzula**

Ugovorne stranke će se potruditi da sve sporove koji proizađu iz ovog ugovora riješe mirnim putem.

Svi sporovi, koji proizađu iz ovog ugovora, uključujući i sporove o njegovom važenju, tumačenju ili prestanku, rješavat će se isključivo i konačno pred arbitražnim sudom koji je sastavljen i djeluje prema članku 2 i 3 Sporazuma o arbitraži između Gospodarske komore Austrije u Beču i Hrvatske gospodarske komore u Zagrebu.

## **14. Općenito**

### **Izmjene Ugovora**

Izmjene ovog Ugovora mogu se provesti isključivo na skupštini DRUŠTVA i sporazumno. Za izmjene i dopune ovog ugovora, uključujući i izmjenu ove odredbe, potrebna je pisana forma.

#### Salvatorna klauzula

Ukoliko bi odredbe ovog Ugovora bile ili postale nevaljane ili u slučaju pravne praznine u odredbama, to nema utjecaja na važenje ostalih odredbi ovog Ugovora. U tim će se slučajevima Ugovorni partneri potruditi oko odredaba koje se u gospodarskom smislu u najvećoj mjeri približavaju neučinkovitoj odredbi.

Ovaj je Ugovor sastavljen u pet primjeraka na njemačkom i hrvatskom jeziku, od kojih svaka Ugovorna stranka zadržava po jedan.

Poreč, 01.kolovoza 2002. godine  
(prvogkolovozadvijetisućedругegodine)

**Grad Poreč**

**Gradonačelnik Josip Maras**

**G. Hinteregger & Söhne  
Baugesellschaft m.b.H. Salzburg**

---

**Leonhard Leitner**

---

**Mattias Reisner**

Klasa: 011-01/02-01/92  
Ur. Broj:2167/01-07-02-4  
Poreč, 25.07.2002.

**Usluga Poreč d.o.o.**

**Edo Jugovac  
Predsjednik Uprave  
1084/2002 JE**

**Aqua plus Wasserversorgungs- und  
Abwasserentsorgungs-GmbH**

---

**Dr. Reiner Wiedemann**

---

**Gerald Loew**

**GRADSKO VIJEĆE GRADA POREČA**

**PREDSJEDIK  
GRADSKOG VIJEĆA  
Branko Curić, v.r.**

**36.**

**Društveni ugovor**

**Preambula:**

Na temelju čl. 387 Zakona o trgovačkim društvima i čl. 4. st. 1. toč. 1. u svezi čl. 6 Zakona o komunalnom gospodarstvu, kao i na temelju Odluke Gradskog vijeća grada Poreča od 25. srpnja 2002. godine (o osnivanju trgovačkog društva za pročišćavanje otpadnih voda i odlaganje komunalnog otpada),

- Grad Poreč, sa sjedištem u Poreču, Obala Maršala Tita 5,
  - društvo Aqua plus Wasserversorgungs- und Abwasserentsorgungs-GmbH, Absberggasse 47, 1031 Beč, i
  - društvo G. Hinteregger&Söhne Baugesellschaft m.b.H., Bergerbräuhofstr. 27, 5020 Salzburg,
- ugovaraju ovim osnivanje društva s ograničenom odgovornošću.

**1. Tvrтка i sjedište društva**

1.1. Tvrтка društva glasi:

*Adriaplus- zbrinjavanje otpadnih voda i odlaganje otpada,  
društvo s ograničenom odgovornošću*

Skraćena tvrtka glasi: *Adriaplus d.o.o.*

□

Prijevod tvrtke na njemački jezik glasi: *Adriaplus Abwasserentsorgung und Deponiebetrieb Gesellschaft mit beschränkter Haftung*

Skraćena tvrtka na njemačkom jeziku glasi: *AdriaplusGmbH*

1.2 Sjedište društva je u Poreču, Mlinska 1. Uprava društva ovlaštena je mijenjati poslovnu adresu društva unutar mjesta sjedišta društva.

**2. Predmet poslovanja i svrha društva**

2.1 Predmet poslovanja društva obuhvaća sljedeće djelatnosti:

**90**

**UKLANJANJE OTPADNIH VODA, ODVOZ SMEĆA, SANITARNE I SLIČNE DJELATNOSTI**

**41**

**SKUPLJANJE, PROČIŠĆAVANJE I DISTRIBUCIJA VODE**

\*

**Projektiranje, građenje i nadzor nad gradnjom**

\*

Kupnja i prodaja robe, te obavljanje trgovačkog posredovanja na domaćem i inozemnom tržištu,

\*

Zastupanje inozemnih tvrtki

2.2 Osim toga društvo je ovlašteno poduzimati sve radnje, poslove i mjere, koje služe i podupiru svrhu društva.

2.3 Svrha društva je realizacija projekata obrade otpadnih voda i otpada na ekonomskoj osnovi.

### **3. Temeljni kapital i temeljni ulozi**

3.1. Temeljni kapital društva iznosi 80.000,00 kn (slovima: osamdesettisuća kuna).

3.2. Članovi društva su prilikom osnivanja društva preuzeli sljedeće temeljne uloge:

3.2.a Grad Poreč preuzima temeljni ulog od 40.800,00 kn (slovima: četrdesettisućaosamsto kuna), što predstavlja 51 % (pedesetjedan posto) temeljnog kapitala.

3.2.b Aqua plus Wasserversorgungs- und Abwasserentsorgungs-GmbH, Absberggasse 47, 1031 Wien, preuzima temeljni ulog od 27.200,00 kn (slovima: dvadesetsedamtisućadvjesto kuna), što predstavlja 34 % (tridesetčetiri posto) temeljnog kapitala.

3.2.c G. Hinteregger & Söhne Baugesellschaft m.b.H., Bergerbräuhofstraße 27, 5020 Salzburg, preuzima temeljni ulog od 12.000,00 kn (slovima: dvanaesttisuća kuna), što predstavlja 15 % (petnaest posto) temeljnog kapitala.

3.3. Temeljni ulozi imaju se uplatiti u novcu, u punom iznosu i prije upisa društva u sudski registar.

### **4. Početak i trajanje Društva**

4.1. Trajanje društva nije određeno. Prva poslovna godina započinje upisom društva u sudski registar i završava s 31. prosinca te godine. Daljnje poslovne godine odgovaraju kalendarskim godinama.

### **5. Otkaz društva**

5. Članovi društva Aqua plus Wasserversorgungs- und Abwasserentsorgungs-GmbH i G. Hinteregger & Söhne Baugesellschaft m.b.H. pojedinačno ili zajednički imaju pravo istupiti iz društva krajem svake poslovne godine davanjem izjave ostalim članovima društva i samom društvu, te uz održavanje istupnog roka od dvanaest mjeseci. Istupanje iz društva jednog ili više članova društva moguće je prvi put 31. (tridesetprvog) prosinca 2008. (dvijetisućeosme) godine.

5.1. U slučaju istupanja ostali članovi društva, osim Grada Poreča, imaju pravo (pravo otkupa)

proporcionalno dosadašnjim poslovnim udjelima preuzeti poslovni udio člana društva koji daje otkaz ili imenovati treću osobu, koja je spremna na preuzimanje pod istim uvjetima. Cijena odgovara vrijednosti koja se utvrđuje u skladu s člankom 6.6. Ako poslovni udjeli ne budu stvarno preuzeti dva mjeseca prije roka istupanja, te ne bude imenovana ni treća osoba, koja je spremna za preuzimanje pod jednakim uvjetima, pravo na preuzimanje imaju svi ostali članovi društva.

- 5.3. Članovi društva koji žele kupiti udio moraju svoje pravo otkupa iskoristiti najkasnije mjesec dana prije roka istupanja, i to putem izjave dane članu Društva koji daje otkaz i samom društvu. Ukoliko je više članova društva spremno na preuzimanje udjela, ovlašteni su, u nedostatku drugačijeg sporazuma, poslovni udio člana društva koji istupa preuzeti u omjeru preuzetih temeljnih uloga.
- 5.4. Osim prava istupanja prema toč. 5.1, članovi Društva Grad Poreč, Aqua plus Wasserversorgungs- und Abwasserentsorgungs-GmbH i G. Hinteregger & Söhne Baugesellschaft m.b.H., pojedinačno ili zajednički, imaju pravo istupiti iz društva putem izjave dane ostalim članovima društva i samom društvu, nakon završetka faze planiranja uz pridržavanje roka za istupanje od dva mjeseca. To izvanredno istupanje je moguće u pisanom obliku i samo jednom u roku od 30 (trideset) radnih dana nakon ovog termina, koji će se sporazumno utvrditi na nadzornom odboru. Trajanje odnosno kraj planskog razdoblja utvrđuje skupština društva na prijedlog uprave.
- 5.5. U slučaju izvanrednog istupanja sukladno toč. 5.5 ovog ugovora preostali članovi društva, ako nije drukčije dogovoreno, dužni su preuzeti temeljne udjele člana društva koji istupa, po nominalnoj vrijednosti, u omjeru temeljnih uloga koje su preuzeli.
- 5.7. Članovi društva Aqua plus Wasserversorgungs- und Abwasserentsorgungs-GmbH i G. Hinteregger & Söhne Baugesellschaft m.b.H. imaju pravo, pojedinačno ili zajednički, 4 tjedna nakon objave sljedećih razloga otkazati društvo:
- a) ako društvo duže od 4 (četiri) mjeseca ne raspolaže pravom obavljanja komunalnih djelatnosti za koje je osnovano;
  - b) ako društvo duže od 4 (četiri) mjeseca ne raspolaže pravom građenja u svrhu gradnje postrojenja za pročišćavanje otpadnih voda na predviđenim zemljištima, ili ako ne raspolaže pravom upravljanja cjelokupnog ili bitnih dijelova postrojenja za pročišćavanje odnosno odlagališta smeća, koje je sagradilo odnosno saniralo,
  - c) ako Grad Poreč ili neko drugo nadležno tijelo izmijeni, poništi ili proglašava nevaljanom ili ništavom odluku Gradskog vijeća Grada Poreča od 25. srpnja 2002. godine (o osnivanju Društva Adriaplus d.o.o.) ili tim odlukama predviđene okvirne uvjete za obavljanje komunalnih djelatnosti;
  - d) ako bi prisilni propisi hrvatskog prava onemogućili daljnje provođenje aktivnosti iz toč. 2.1 na ekonomskoj osnovi, a stranke iz predmetnog ugovora se u roku od 2 mjeseca od poziva jednog od članova društva koji su ovlašteni dati otkaz, ne dogovore o rješenju;
  - e) ako mjere ili propusti Grada Poreča ili nekog gradskog poduzeća utječu na to da se u periodu dužem od 2 (dva) mjeseca društvu bitno otežava obavljanje komunalnih djelatnosti za koje je osnovano.
- 5.8. Član Društva Grad Poreč ima pravo otkazati drugim članovima Društva, u svakom trenutku, ali pod

sljedećim uvjetima:

- a) nakon 31. (tridesetprvog) prosinca 2008. (dvijetisućeosme) odnosno nakon završetka faze gradnje i
- b) ukoliko se sadržaj projekta od strane involviranog člana društva namjerno i neosnovano odugovlači ili sprječava i
- c) ako se na skupštini društva i nakon tri uzastopno održane sjednice ne donese nikakva odluka.

5.9. U slučaju otkaza sukladno toč. 5.7 i 5.8 ovog ugovora ostali članovi društva se obvezuju preuzeti udjele po primjerenoj cijeni sukladno toč. 6.6.

## **6. Poslovni udjeli, prijenos poslovnih udjela**

- 6.1. Poslovni se udjeli određuju prema visini preuzetih temeljnih uloga.
- 6.2. Poslovni udjeli su djeljivi i prenosivi. Grad Poreč svoj poslovni udio ili dio istog smije prenositi samo ako prijenosom svog poslovnog udjela ili dijela istoga društvo ne gubi ovlaštenje za obavljanje komunalnih djelatnosti. Poslovni udjeli se ne mogu davati u zalog.
- 6.3. Grad Poreč može svoje udjele slobodno prenositi na ostale hrvatske općine, ako bi to bilo potrebno i ukoliko društvo u tom slučaju ne gubi ovlaštenje za obavljanje djelatnosti iz toč. 2.1. Suglasnost drugih članova društva za to nije potrebna. U tom se slučaju ne primjenjuju točke 6.4. do 6.10.
- 6.4. Ako jedan član društva namjerava prodati svoj poslovni udio u cijelosti ili samo djelomično ili na neki drugi način prenijeti na treću osobu ili drugog člana društva, bilo putem pojedinačnog ili univerzalnog pravnog sljedništva, izdvajanja podjelom ili na neki drugi način, tada mora svoj poslovni udio najprije ponuditi radi stjecanja preostalim članovima društva razmjerno njihovim dosadašnjim poslovnim udjelima uz naznaku odnosne treće osobe. Ako se kod člana Društva koji je spreman na predaju udjela ne radi o Gradu Poreču ili nekom javnopravnom članu društva iz toč. 6.3, tada poslovne udjele treba ponuditi najprije samo članovima društva, koji nisu Grad Poreč ili javnopravni član društva iz toč. 6.3. Članovi društva moraju u roku od 60 (šezdeset) dana od primitka ponude, izjaviti prema članu društva, koji je spreman predati svoj udio, da li i u kojoj će koristiti svoje pravo prvokupa. Trećim osobama u smislu ove odredbe ne smatraju se društva koncerna članova društva. Prijenos na takva društva se ne smije koristiti radi izbjegavanja; ona društva odnosno pogoni na koja su prenijeti poslovni udjeli, kasnije se ne smiju prenositi na stjecatelja koji je izvan koncerna. Ako društvo odnosno pogon na koje su prenijeti poslovni udjeli istupi iz koncerna odnosno člana društva, tada ponovo stupa na snagu ovdje regulirano pravo prvokupa i dotični član društva mora svoj poslovni udio sukladno ovdje reguliranim odredbama ponuditi ostalim članovima društva. Prodaja i prijenos izvršeni suprotno prethodno navedenim pravilima imaju za posljedicu da Društvo neće provesti upis u knjigu udjela, te tako stečeni udjeli ne daju pravo glasa, kao ni ostala prava svakog člana Društva.
- 6.5. Ako se pravo prvokupa ne iskoristi, pravo prvokupa imaju članovi društva, koji su spremni na preuzimanje, u tom slučaju svi članovi društva razmjerno njihovim poslovnim udjelima. Ovo pravo prvokupa mogu iskoristiti u roku od 30 (trideset) dana od primitka obavijesti od strane člana društva koji je spreman na predaju udjela. U obavijesti se mora sadržavati i primjerena cijena.

- 6.6. Članovi društva koji su spremni na preuzimanje mogu svoja prava prvokupa valjano prihvatiti uz pridržavanje prava provjere primjerenosti cijene. Primjerenost cijene u tom će se slučaju utvrditi na trošak člana društva koji je spreman na predaju udjela, putem ovlaštenog revizora, a čija je procjena obvezujuća za sve strane. Utvrđivanje primjerenosti cijene treba provesti prema obračunu procjene vrijednosti prinosa (kako pozitivne tako i negativne) u smislu stručnog mišljenja. Ako članovi društva ne postignu dogovor o izboru revizora u roku od 14 (četnaest) dana, tada se revizor određuje ždrijebanjem iz kruga koji čine KPMG, Deloitte&Touche, Ernst&Young, PricewaterhouseCoopers.
- 6.7. Članovi društva koji u tome sudjeluju, mogu u roku od 30 (trideset) dana od obavijesti o utvrđenoj kupoprodajnoj cijeni izjaviti, da ne žele predati ili steći poslovni udio po toj kupoprodajnoj cijeni. Ako izjava o povlačenju ne uslijedi pravovremeno, kupoprodajna cijena dopijeva na plaćanje u roku od 90 (devedeset) dana od isteka roka za povlačenje. U ovom slučaju odgovarajuće se primjenjuje točka 6.5. Od pravovaljanog preuzimanja cijena se ukamaćuje s 2% (dva posto) iznad 12-mjesečnog EURLIBORa.
- 6.8. Sve izjave i obavijesti prema prethodno navedenom odredbama predaju se preporučenim pismom. Ako članovi društva neće preuzeti poslovni udio, član društva koji predaje udio može u roku jedne godine od definitivnog odbijanja svoje ponude, isti ustupiti trećoj osobi, ali ne pod povoljnijim uvjetima za stjecatelja od onih koji vrijede za članove društva.
- 6.9. Kod korištenja prava prvokupa odnosno članovi društva su uzajamno obvezni potpisati javnobilježničke akte koji su potrebni za prijenos udjela, s pravnom valjanošću do relevantnog otkaznog roka.

## **7. Povlačenje poslovnih udjela**

- 7.1. Kad se nad imovinom jednog člana društva otvori stečajni postupak ili je otvaranje odbijeno zbog nedostatka imovine za pokriće troškova, skupština društva može donijeti odluku da društvo povlači odnosno poslovni udio ili udjele u cijelosti ili djelomično uz isplatu naknade.
- 7.2. Dotični član društva prilikom glasovanja sukladno toč. 7.1 nema pravo glasa.
- 7.3. Visina naknade za poslovni udio koji se povlači utvrđuje se sukladno točki 6.6. ovog Ugovora s odbitkom od 25% (dvadesetpet posto).
- 7.4. Naknada se isplaćuje u četiri jednake godišnje rate, od kojih prva dopijeva odmah po donošenju odluke. Društvo je ovlašteno na prijevremenu isplatu u cijelosti ili u ratama. Odnosno potraživanje člana društva ukamaćuje se od dana pravovaljanosti povlačenja s 1,5% (jedan i pol posto) godišnje iznad u odnosno vrijeme važeće eskontne stope Hrvatske narodne banke.

## **8. Organi društva**

- 8.1 Organi društva su skupština društva, nadzorni odbor i uprava.

## **9. Uprava**

- 9.1. Društvo ima dva člana uprave. Društvo zastupaju uvijek dva člana uprave zajedno ili jedan član uprave zajedno s jednim prokuristom.
- 9.2. Članove uprave imenuje skupština društva na rok od 4 (četiri) godine. Skupština društva može u svakom trenutku i bez navođenja razloga opozvati jednog ili oba člana uprave kao i jednog ili više prokurista.
- 9.3. Skupština društva može imenovati jednog ili više prokurista.
- 9.4. Članovi uprave su u odnosu na društvo obvezni pridržavati se ograničenja svojih ovlaštenja za vođenje poslova i zastupanje, koja su određena društvenim ugovorom, odlukama nadzornog odbora ili odlukama skupštine društva. Eventualno ograničenje ovlaštenja za zastupanje nema nikakvog učinka prema trećim osobama.
- 9.5. Članovi uprave su obvezni nadzorni odbor redovno obavještavati o svim relevantnim poslovnim aktivnostima, te prije sklapanja sljedećih poslova dobiti suglasnost nadzornog odbora:
- a) stjecanje, otuđenje, opterećenje ili davanje u zakup nekretnina i prava građenja;
  - b) osnivanje ili ukidanje podružnica odnosno filijala proizvodnih pogona;
  - c) stjecanje, otuđenje ili opterećenje udjela u drugim poduzećima kao i pristupanje nekom konzorciju;
  - d) preuzimanje jamstava;
  - e) prihvaćanje ili odobravanje pozajmica, zajmova ili kredita, koji sveukupno u jednoj poslovnoj godini prekoračuju iznos od EUR 20.000,- (dvadesettisuća eura) u kunskoj protuvrijednosti po službenom obračunskom tečaju važećem u tom trenutku;
  - f) investicije, koje u jednoj poslovnoj godini prekoračuju iznos od EUR 30.000,- (EUR tridesettisuća eura) u kunskoj protuvrijednosti po službenom obračunskom tečaju važećem u tom trenutku;
  - g) utvrđivanje općih načela poslovne politike;
  - h) sklapanje ugovora u vrijednosti iznad EUR 20.000,- (dvadesettisuća eura) u kunskoj protuvrijednosti po službenom obračunskom tečaju važećem u tom trenutku.
- 9.1. Uprava je dužna najkasnije do kraja poslovne godine izraditi za plan poslovanja slijedeću godinu i dostaviti ga na odobrenje skupštini društva.

## **10. Nadzorni odbor**

- 10.1. Nadzorni se odbor sastoji od 5 članova.
- 10.2. Članove nadzornog odbora biraju članovi društva na vrijeme od 4 (četiri) godine. Pri tome

članovi društva ima pravo na nominiranje kandidata kako slijedi:

- a) Grad Poreč nominira tri člana.
- b) Aqua plus Wasserversorgungs- und Abwasserentsorgungs-GmbH, Absberggasse 47, 1031 Wien, nominira jednog člana.
- c) G. Hinteregger & Söhne Baugesellschaft m.b.H., Bergerbräuhofstraße 27, 5020 Salzburg nominira jednog člana.

Time 51% temeljnog kapitala nominira tri člana, a ostatak dva člana.

- 10.3. Svaki član društva ima pravo odbiti ili zahtijevati zamjenu jednog nominiranog člana nadzornog odbora po jednom periodu. U tom slučaju skupština društva mora izabrati novog člana nadzornog odbora u roku od 30 (trideset) dana.

Ukoliko služba nekog izabranog člana prestaje iz bilo kojeg razloga prije isteka mandata (npr. ostavka, smrt, opoziv), na njegovo mjesto se bira novi član nadzornog odbora samo za preostalo vrijeme mandata člana koji istupa iz nadzornog odbora.

Glede prava na nominiranje prilikom izbora novog člana nadzornog odbora prema stavku 10.3. odgovarajuće se primjenjuje odredba stavka 10.2.

- 10.4. Članove nadzornog odbora obvezuju odluke skupštine društva.

- 10.5. Nadzorni se odbor mora sastajati redovno najmanje četiri puta u svakoj poslovnoj godini. Mjesto održavanja sjednica nadzornog odbora odredit će uprava. Nadzorni odbor sazivaju oba člana uprave, kad je to u interesu društva ili kad to zahtijeva član nadzornog odbora uz navođenje svrhe sazivanja. Sazivanje mora uslijediti preporučenim pismom upućenim svakom članu nadzornog odbora uz točno navođenje dnevnog reda i sadržaja. Između dana predaje preporučenog pisma na pošti i dana sjednice nadzornog odbora mora proteći najmanje četrnaest kalendarskih dana. Uz suglasnost svih članova nadzornog odbora može se odustati od pridržavanja forme i roka sazivanja. O sadržajima sjednica uprava treba sastaviti zapisnik u pisanom obliku. Odluke se mogu donositi i bez sazivanja sjednice pisanim putem, telefaksom, ili telefonom ili e-mailom, ukoliko to zahtijeva predsjednik ili zamjenik predsjednika nadzornog odbora, a niti jedan član nadzornog odbora se ne protivi takvom postupku.

- 10.6. Članovi nadzornog odbora su obvezni članove društva redovno izvještavati o mjerodavnim poslovnim aktivnostima. Nadzorni odbor posebice mora prije davanja suglasnosti za sljedeće poslove pribaviti pisanu suglasnost skupštine društva:

- a) stjecanje, otuđenje, opterećenje ili davanje u zakup nekretnina i građevinskih prava;
- b) osnivanje ili ukidanje podružnica odnosno filijala proizvodnih pogona;
- c) stjecanje ili otuđenje udjela u drugim poduzećima kao i pristupanje nekom sindikatu (konzorciju);
- d) preuzimanje jamstava, koja premašuju iznos od 300.000,- EUR (tristotisuća eura);
- e) prihvaćanje ili odobravanje pozajmica, zajmova ili kredita, koji ukupno u jednoj poslovnoj godini premašuju iznos od 500.000,- EUR (petstotisuća eura);

- f) investicije, koje u jednoj poslovnoj godini prelaze iznos od 500.000,- EUR (petstotisuća eura);
  - g) utvrđivanje općih načela poslovne politike;
  - h) sklapanje ugovora u vrijednosti iznad 500.000,- EUR (petstotisuća eura).
- 10.7. Nadzorni odbor u načelu donosi odluke kvalificiranom većinom, pri čemu svaki član nadzornog odbora ima jedan glas. Time je za donošenje odluke potrebna suglasnost najmanje 4 člana. Odluke se mogu donositi samo ako je nadzorni odbor u punom sastavu. Odsutni članovi nadzornog odbora mogu sudjelovati u donošenju odluka nadzornog odbora na način da predaju svoj glas pisanim putem.
- 10.8. Samo za donošenje odluka u svezi sljedećih poslovnih aktivnosti dovoljna je obična većina:
- a) sklapanje ugovora u vrijednosti od do EUR 50.000,- (pedesettisuća eura);
  - b) investicije, koje u jednoj poslovnoj godini ne prekoračuju iznos od EUR 50.000,- (pedesettisuća eura);
  - c) zasnivanje mjeničnih obveza koje ne prelaze iznos od EUR 30.000,- (tridesettisuća eura);
  - d) uzimanje i davanje pozajmica, zajmova ili kredita, koji ukupno u jednoj poslovnoj godini ne prekoračuju ukupan iznos od EUR 50.000,- (pedesettisuća eura);
  - e) preuzimanje jamstava koja ne prekoračuju iznos od EUR 50.000,- (pedesettisuća eura).
- 10.9. Svaki član nadzornog odbora ima pravo na određenu nagradu kao naknadu za njegov rad, o kojoj odlučuje skupština društva. Svi putni troškovi se posebno zaračunavaju društvu.

## **11. Skupština društva**

- 11.1. Odluke, koje temeljem zakona ili ovog društvenog ugovora donose članovi društva, donose se na skupštini društva. Održavanje skupštine društva nije potrebno, ako se svi članovi društva izjasne suglasnima s donošenjem odluka pisanim putem, i putem telefaksa ili e-maila.
- 11.2. Redovna skupština društva mora se održati najmanje jednom godišnje u prvih šest mjeseci poslovne godine. Mjesto skupštine društva je sjedište društva.
- 11.3. Skupština društva će se osim toga održati uvijek kada prema ovom ugovoru ili prema zakonskim odredbama mora donijeti određenu odluku, ili kada to zahtijeva uprava društva ili neki član društva ili kada se to inače ukaže potrebnim u interesu društva.
- 11.4. Skupštinu društva sazivaju oba člana uprave ili druga osoba, koja je za to ovlaštena temeljem zakona. Skupština se saziva preporučenim pismom upućenim svakom članu društva uz točnu naznaku dnevnog reda i većine glasova potrebne za donošenje odluka, te sadržaja izmjene Društvenog ugovora, koju se eventualno namjerava provesti. Između dana predaje preporučenog pisma na pošti i dana održavanja skupštine mora proteći najmanje četrnaest kalendarskih dana. Uz pisanu suglasnost svih članova društva može se odustati od pridržavanja forme i roka sazivanja.

- 11.5. Dopušteno je korištenje prava glasa preko opunomoćenika, koji se mora legitimirati formalno ispravnom punomoći.
- 11.6. Sjednice skupštine društva vodi predstavnik člana društva s najvećim udjelom, koji je stvarno nazočan na odnosnoj skupštini društva.
- 11.7. Svakih 100,- (sto) kuna preuzetog temeljnog uloga daje pravo na jedan glas.
- 11.8. Da bi skupština mogla donositi odluke potrebna je zastupljenost osamdeset posto temeljnog kapitala. U slučaju nedostatka kvoruma neke skupštine, sazvati će se, uz odgovarajuće upozorenje o tome, te uz pridržavanje roka za sazivanje od 14 (četrnaest) kalendarskih dana sljedeća skupština, koja je ovlaštena na odlučivanje bez obzira na visinu zastupljenog temeljnog kapitala, ali je ograničena na dnevni red prethodno sazvane skupštine.
- 11.9. Skupština društva donosi odluke:
- a) jednoglasno, ako je zastupljeno osamdeset posto ili manje temeljnog kapitala,
  - b) kvalificiranom većinom od 75% (sedamdesetpet posto) prisutnog temeljnog kapitala, ako je zastupljeno više od 80% (osamdeset posto) članova društva,
  - c) jednostavnom većinom ako se ne mijenjaju dosadašnje odluke uprave društva te ako nema bitnog financijskog utjecaja. Bitan utjecaj postoji u svakom slučaju onda ako proizlaze promjene u odnosu na plan poslovanja.

## **12. Završni račun**

- 12.1. Uprava društva je dužna unutar zakonskog roka i u skladu s računovodstvenim propisima izraditi za proteklu poslovnu godinu godišnju bilancu i račun dobiti i gubitka (završni račun) i izvješće o stanju društva, te ih zajedno sa potrebnom dokumentacijom dostaviti nadzornom odboru, te s njegovim izvješćem i članovima društva.

Nadzorni odbor može odlučiti o potrebi provođenja revizije financijskih izvješća od strane ovlaštenih revizora, ukoliko obaveza provođenja revizije ne proizlazi iz zakona.

- 12.1. O upotrebi godišnjeg bilančnog dobitka odnosno pokrivanju bilančnog gubitka odlučuje skupština društva. Načelno postoji namjera prijenosa bilančne dobiti na novi račun ili unosa u odgovarajuće rezerve.

## **13. Objave**

- 13.1 Sve objave društva, sazivanja društva odnosno njegovih organa i inače drugih osoba koje treba uključiti temeljem zakonskih odredbi vršiti će se, ako zakonom nije propisan drugi način objavljivanja, slanjem preporučenog pisma članovima društva na njihove zadnje, društvu poznate adrese.

#### **14. Završne odredbe**

- 14.1. Ukoliko pojedine odredbe ne bi bile pravovaljane ili postanu nevažeće, to ne utiče na valjanost ostalih odredbi. Članovi društva se obvezuju, da će pravno nevaljane odredbe bez odlaganja dogovoriti odredbe koje najbliže odgovaraju gospodarskoj svrsi nevaljane odredbe.
- 14.2. Svi sporovi, koji proizađu iz ovog ugovora, uključujući i sporove o njegovom važenju, tumačenju ili prestanku, rješavat će se isključivo i konačno pred arbitražnim sudom koji je sastavljen i djeluje prema članku 2 i 3 Sporazuma o arbitraži između Gospodarske komore Austrije u Beču i Hrvatske gospodarske komore u Zagrebu.

U Poreču, 01. kolovoza 2002. godine  
(prvog kolovozad vijetisućedruge godine)

#### *Grad Poreč*

Gradonačelnik Josip Maras

---

**G. Hinteregger & Söhne  
Baugesellschaft m.b.H. Salzburg**

**Aqua plus Wasserversorgungs- und  
Abwasserentsorgungs-GmbH**

---

**Leonhard Leitner**

---

**Dr. Reiner Wiedemann**

---

**Mattias Reisner**

---

**Gerald Loew**

Klasa: 011-01/02-01/92  
Ur. Broj: 2167/01-07-02-5  
Poreč, 25.07.2002.

**GRADSKO VIJEĆE GRADA POREČA**

**PREDSJEDNIK  
GRADSKOG VIJEĆA  
Branko Curić, v.r.**

37.































































**III PRIJELAZNE I ZAKLJUČNE ODREDBE**

**Članak 4.**

Ove Izmjene i dopune stupaju na snagu danom objave u "Službenom glasniku" Grada Poreča, a primjenjuju se danom donošenja.

Klasa: 011-01/02-01/93

Ur.broj: 2167/01-07-02-3

Poreč, 25.07.2002.

**GRADSKO VIJEĆE GRADA POREČA**

**PREDSJEDNIK  
GRADSKOG VIJEĆA  
Branko Curić, v.r.**

## 38.

Temeljem odredbi članka 21. Zakona o komunalnom gospodarstvu (Narodne Novine br. 36/95, 70/97., 128/99., 57/00, 129/00 i 59/01) i članka 40. Statuta Grada Poreča (Službeni glasnik Grada Poreča br. 9/01), Gradsko vijeće Grada Poreča na sjednici održanoj 25. srpnja 2002. godine, donosi

**IZMJENE I DOPUNE  
PROGRAMA ODRŽAVANJA KOMUNALNE INFRASTRUKTURE  
ZA 2002. GODINU**

**Članak 1.**

Program održavanja komunalne infrastrukture za 2002. godinu (u daljnjem tekstu: Program) sastoji se od:

<b>1.</b>	<b>ISKAZ FINACIJSKIH SREDSTAVA - PRIHODI</b>	<b>Plan za 2002.</b>	<b>Novi plan za 2002.</b>	<b>Povećanje / smanjenje</b>
1.1.	Komunalna naknada	10.700.000,00	12.000.000,00	1.300.000,00
1.2.	Ostali prihodi proračuna Grada Poreča:	1.401.000,00	304.000,00	-1.097.000,00
	<b>UKUPNO (1.):</b>	<b>12.101.000,00</b>	<b>12.304.000,00</b>	<b>203.000,00</b>
<b>2.</b>	<b>OPIS I OPSEG POSLOVA - RASHODI</b>	<b>Plan za 2002.</b>	<b>Novi plan za 2002.</b>	<b>Povećanje / smanjenje</b>
2.1.	B-2 Javna rasvjeta - održavanje	3.030.000,00	2.978.000,00	-52.000,00
2.2.	B-5 Ceste, nogostupi i putovi - održavanje	1.570.000,00	1.890.000,00	320.000,00
2.3.	B-6 Oborinska kanalizacija	300.000,00	300.000,00	0,00
2.4.	B-9 Čistoća i pometanje ulica	2.983.000,00	2.948.000,00	-35.000,00
2.5.	B-11 Zelene povr. i parkovi - održavanje	4.218.000,00	4.188.000,00	-30.000,00
	<b>UKUPNO (2.):</b>	<b>12.101.000,00</b>	<b>12.304.000,00</b>	<b>203.000,00</b>

**Članak 2.**

Opisom i opsegom poslova raspoređuju se sredstva za ostvarivanje Programa kako slijedi:

**OPIS I OPSEG POSLOVA - RASHODI**

<b>B - 2</b>	<b>JAVNA RASVJETA - ODRŽAVANJE</b>	<b>Plan za 2002.</b>	<b>Novi plan za 2002.</b>	<b>Povećanje / smanjenje</b>
2.1.	JR utrošak	1.935.000,00	1.908.000,00	-27.000,00
2.2.	JR održavanje	635.000,00	610.000,00	-25.000,00
2.3.	JR pojačano održavanje	320.000,00	320.000,00	0,00
2.4.	Održavanje semafora	80.000,00	80.000,00	0,00
2.5.	NN priključci	60.000,00	60.000,00	0,00
<b>B - 2</b>	<b>UKUPNO JAVNA RASVJETA - ODRŽAVANJE</b>	<b>3.030.000,00</b>	<b>2.978.000,00</b>	<b>-52.000,00</b>

	<b>B - 5 CESTE, NOGOSTUPI I PUTEVI - ODRŽAVANJE</b>	<b>Plan za 2002.</b>	<b>Novi plan za 2002.</b>	<b>Povećanje / smanjenje</b>
5.1.	Presvlačenje asfaltom gradskih ulica i sanacija oštećenja	285.000,00	645.000,00	360.000,00
5.2.	Održavanje makadamskih cesta i pristupnih puteva	255.000,00	245.000,00	-10.000,00
5.3.	Održavanje vodoravne signalizacije	297.500,00	287.500,00	-10.000,00
5.4.	Održavanje vertikalne signalizacije	177.500,00	177.500,00	0,00
5.5.	Sječa granja uz ceste	250.000,00	240.000,00	-10.000,00
5.6.	Manji radovi na cestama, trgovima i ulicama	265.000,00	255.000,00	-10.000,00
5.7.	Zimsko održavanje cesta	40.000,00	40.000,00	0,00
<b>B - 5</b>	<b>UKUPNO CESTE, NOGOSTUPI I PUTEVI - ODRŽAV.</b>	<b>1.570.000,00</b>	<b>1.890.000,00</b>	<b>320.000,00</b>

**B - 6 OBORINSKA KANALIZACIJA**

6.1.	Troškovi godišnjeg održavanja	175.000,00	175.000,00	0,00
6.2.	Oborinske kanalizacije na više lokacija	125.000,00	125.000,00	0,00
<b>B - 6</b>	<b>UKUPNO OBORINSKA KANALIZACIJA</b>	<b>300.000,00</b>	<b>300.000,00</b>	<b>0,00</b>

**B - 9 ČISTOĆA, POMETANJE ULICA**

9.1.	Pometanje ulica	2.022.000,00	2.022.000,00	0,00
9.2.	Pometanje ulica Červar Porta	180.000,00	180.000,00	0,00
9.3.	Kontejnerski odvoz smeća	36.000,00	36.000,00	0,00
9.4.	Kontejnerski odvoz smeća iz Červar Porta	3.000,00	3.000,00	0,00
9.5.	Pranje ulica, cesta i nogostupa	80.000,00	80.000,00	0,00
9.6.	Čišćenje priobalja	50.000,00	50.000,00	0,00
9.7.	Održavanje građevinske deponije	220.000,00	200.000,00	-20.000,00
9.8.	Dezinsekcija i deratizacija	292.000,00	277.000,00	-15.000,00
9.9.	Održavanje plaža	40.000,00	40.000,00	0,00
9.10.	Intervencije	60.000,00	60.000,00	0,00
<b>B - 9</b>	<b>UKUPNO ČISTOĆA, POMETANJE ULICA</b>	<b>2.983.000,00</b>	<b>2.948.000,00</b>	<b>-35.000,00</b>

**B - 11 ODRŽAVANJE ZELENIH POVRŠINA I PARKOVA**

11.1.	Košnja zelenih površina	1.420.000,00	1.420.000,00	0,00
11.2.	Košnja zelenih površina Červar Porta	90.000,00	90.000,00	0,00
11.3.	Održavanje zelenih površina	548.000,00	518.000,00	-30.000,00
11.4.	Održavanje zelenih površina Červar-Portat	40.000,00	40.000,00	0,00
11.5.	Okopavanje	300.000,00	300.000,00	0,00
11.6.	Održavanje cvjetnih gredica i korita	450.000,00	450.000,00	0,00
11.7.	Nabava sadnog materijala	170.000,00	170.000,00	0,00
11.8.	Zalijevanje trajnica i stablašica	380.000,00	380.000,00	0,00
11.9.	Zaštita bilja	150.000,00	150.000,00	0,00

11.10	Održavanje urbane opreme	70.000,00	70.000,00	0,00
11.11	Dekoracija grada	100.000,00	100.000,00	0,00
11.12	Intervencije	300.000,00	300.000,00	0,00
11.13	Neplaćeni računi	200.000,00	200.000,00	0,00
<b>B - 11</b>	<b>UKUPNO ODRŽAVANJE ZEL. POVRŠ. I PARKOVA</b>	<b>4.218.000,00</b>	<b>4.188.000,00</b>	<b>-30.000,00</b>
	<b>SVEUKUPNO</b>	<b>12.101.000,00</b>	<b>12.304.000,00</b>	<b>203.000,00</b>

### **Članak 3.**

Ovaj Program stupa na snagu osmog dana po objavi u "Službenom Glasniku Grada Poreča", a primjenjuje se od dana donošenja.

Klasa: 011-01/02-01/93  
Ur. broj: 2167/01-07-02-4  
Poreč, 25. 07. 2002.

### **GRADSKO VIJEĆE GRADA POREČA**

**PREDSJEDNIK  
GRADSKOG VIJEĆA  
Branko Curić, v.r.**

### **39.**

Na temelju Zakona o izmjenama i dopunama Zakona o financiranju jedinica lokalne samouprave i uprave ( " Narodne Novine " , br. 59/01 ) , Zakona o izmjenama i dopunama Zakona o osnovnom školstvu ( " Narodne Novine " , br. 59/01 ) , Odluke Vlade Republike Hrvatske o kriterijima i mjerilima za osiguranje minimalnog financijskog standarda javnih potreba osnovnog školstva u 2001. godini i članka 40. Statuta Grada Poreča ( " Službeni glasnik Grada Poreča " , br. 9/01 ) , Gradsko vijeće Grada Poreča, na sjednici održanoj 25.srpnja 2002. godine, donijelo je

### **IZMJENE PROGRAMA JAVNIH POTREBA U OBRAZOVANJU za Grad Poreč u 2002. godini**

### **Članak 1.**

Ovim se Programom mijenjaju oblici i opseg financiranja javnih potreba u osnovnom školstvu i financiranje programa u obrazovanju koje je donijelo Gradsko vijeće Grada

Poreča na sjednici od 11. prosinca 2001. godine ( " Službeni glasnik Grada Poreča ", br. 9/01 ) na način određen daljnjim odredbama.

### Članak 2.

Ovim izmjenama mijenjaju se iznosi u članku 3. Programa javnih potreba na slijedeći način:

#### A ) Osnovno školstvo - financiranje decentraliziranih funkcija

Redni broj	Namjena	Plan za 2002.	novi plan za 2002.	Povećanje-smanjenje
1.	<b>Osnovna škola Poreč</b>			
	- Materijalni i financijski rashodi	2.648.000	2.123.000	525.000
	- Rashodi za nabavu proizvedene imovine	-	95.000	95.000
	- Dodatna ulaganja na poslovnoj zgradi	-	100.000	100.000
	<b>Ukupno</b>	<b>2.648.000</b>	<b>2.318.000</b>	<b>330.000</b>
2.	Osnovna škola Tar			
	- Mat. i financijski rashodi	453.000	406.000	47.000
	<b>Ukupno</b>	<b>453.000</b>	<b>406.000</b>	<b>47.000</b>
3.	Osnovna škola Bernardo Parentin			
	Mat. i financijski rashodi	307.000	276.000	31.000
	<b>Ukupno</b>	<b>307.000</b>	<b>276.000</b>	<b>31.000</b>
4.	<b>Osnovna glazbena škola</b>			-
	- Mat. i financijski rashodi	62.000	62.000	-
	<b>Ukupno:</b>	<b>62.000</b>	<b>62.000</b>	<b>-</b>
	<b>UKUPNO A:</b>	<b>3.470.000</b>	<b>3.062.000</b>	<b>408.000</b>

#### B) Dodatno ulaganje u osnovno školstvo

Redni broj	Namjena	Plan za 2002.	Novi plan za 2002.	Povećanje-smanjenje
1.	<b>Osnovna škola Poreč</b>			
	- izborni i dodatni programi	40.000	40.000	
	- talijanski jezik kao jezik sredine	236.800	238.800	2.000
	- utrošak energije	-	81.000	81.000
	- prijevoz učenika	-	249.000	249.000
	- mat. i financijski rashodi	11.200	11.200	
	<b>Ukupno</b>	<b>288.000</b>	<b>620.000</b>	<b>332.000</b>
2.	<b>Osnovna škola Tar</b>			
	- izborni i dodatni programi	7.000	7.000	
	- talijanski jezik kao jezik sredine	92.000	92.000	
	- naknade za prijevoz za zaposlene	5.000	5.000	
	- utrošak energije	-	16.000	16.000
	- prijevoz učenika	-	31.000	31.000
	<b>Ukupno</b>	<b>104.000</b>	<b>151.000</b>	<b>47.000</b>
3.	<b>O.Š. Bernardo Parentin</b>			
	- utrošena energija	-	13.000	13.000
	- prijevoz učenika	-	18.000	18.000
	- izborni i dodatni programi	8.000	8.000	

	<b>Ukupno</b>	<b>8.000</b>	<b>39.000</b>	<b>31.000</b>
	<b>Sveukupno 1+2+3</b>	<b>400.000</b>	<b>810.000</b>	<b>410.000</b>

C) Financiranje ostalih programa u školstvu

<b>1.</b>	<b>Srednja škola Mate Balota</b>			
	- talijanski jezik	107.000	107.000	
	- izborni i dodatni programi	10.000	10.000	
	- međunarodna suradnja	3.000	3.000	
	<b>Ukupno</b>	<b>120.000</b>	<b>120.000</b>	
<b>2.</b>	<b>Srednja škola Antona Štifića</b>			
	- poticanje rada s nadarenim učenicima	10.000	10.000	
	- Gastro 2002.	10.000	10.000	
	<b>Ukupno</b>	<b>20.000</b>	<b>20.000</b>	
<b>3.</b>	<b>Potpore učenicima srednjih škola ( prijevoz )</b>	<b>400.000</b>	<b>400.000</b>	
	<b>UKUPNO C:</b>	<b>540.000</b>	<b>540.000</b>	

D) Financiranje ostalih programa u obrazovanju

<b>Redni broj</b>	<b>Namjena</b>	<b>Plan za 2002.</b>	<b>Novi plan za 2002.</b>	<b>Povećanje-smanjenje</b>
1.	Klubovi studenata Istre	8.000	8.000	
2.	Potpore učenicima i studentima ( stipendije )	625.000	625.000	
3.	Prijenosi za Visoku poljoprivrednu školu Poreč	50.000	50.000	
4.	Prosinačke svečanosti	135.000	135.000	
5.	Ostali programi i potpore	54.000	54.000	
	<b>UKUPNO C:</b>	<b>872.000</b>	<b>872.000</b>	
	<b>SVEUKUPNO ( A+B+C )</b>	<b>5.282.000</b>	<b>5.284.000</b>	<b>2.000</b>

### **Članak 3.**

Članci 6. i 7. Programa financiranja javnih potreba u obrazovanju mijenjaju se tako da umjesto " Odjela za gospodarstvo i društvene djelatnosti " treba stajati : " Upravni odjel za društvene djelatnosti, upravne, opće, pravne i imovinske poslove " u odgovarajućem padežu.

### **Članak 4.**

Ove Izmjene stupaju na snagu danom donošenja i objavit će se u " Službenom glasniku Grada Poreča " .

Klasa: 011-01/02-01/93  
 Ur.broj: 2167/01-07-02-5  
 Poreč, 25. 07. 2002.

**GRADSKO VIJEĆE GRADA POREČA**

**PREDSJEDNIK  
GRADSKOG VIJEĆA  
Branko Curić, v.r.**

**40.**

Na temelju članka 48. i 49. Zakona o predškolskom odgoju i naobrazbi ( " Narodne novine ", broj 10/97 ), te članka 40. Statuta Grada Poreča ( " Službeni glasnik Grada Poreča ", broj 9/01), Gradsko vijeće Grada Poreča, na sjednici održanoj 25. srpnja 2002. godine, donijelo je

**IZMJENE PROGRAMA JAVNIH POTREBA  
u predškolskom odgoju i naobrazbi  
za Grad Poreč u 2002. godini**

Članak 1.

Ovim se Izmjenama mijenja Program javnih potreba u predškolskom odgoju i naobrazbi koje je donijelo Gradsko vijeće Grada Poreča na sjednici od 11. prosinca 2001. godine ( "Službeni glasnik Grada Poreča" broj 13/01 ) na način određen daljnjim odredbama.

Članak 2.

Članak 2. Programa javnih potreba u predškolskom odgoju i naobrazbi za Grad Poreč mijenja se tako da se iza treće crtice dodaje četvrta koja glasi: " – privatnog vrtića " Crvenkapica " ( dvije odgojne skupine sa 40 djece ).

Članak 3.

Ovim Izmjenama mijenjaju se iznosi u članku 3. Programa javnih potreba na slijedeći način:

	Opis	Plan za 2002.	Novi plan za 2002.	Povećanje- smanjenje
	<b>Dječji vrtić i jaslice "Radost"</b>			
A	Izdaci poslovanja			
	- Rashodi za zaposlene	3.844.000	4.050.000	206.000
	- Materijalni rashodi	329.000	329.000	-
	- Kapitalne donacije za opremanje i didaktiku	70.000	70.000	-
	- Kapitalne donacije za povećanje kapaciteta jaslica	80.000	80.000	-
	<b>Ukupno A:</b>	<b>4.323.000</b>	<b>4.529.000</b>	<b>206.000</b>
	Dječji vrtić " Paperino "			
B	Tekući transferi	874.000	874.000	-
	<b>Ukupno B:</b>	<b>874.000</b>	<b>874.000</b>	-

C	Donacije i ostali rashodi			
	- Transferi za Dječji vrtić "Cipelići"	255.000	313.000	58.000
	- Transferi za Dječji vrtić "Crvenkapica"	-	82.000	82.000
	<b>Ukupno C:</b>	<b>255.000</b>	<b>395.000</b>	<b>140.000</b>
	<b>Sveukupno A+B+C</b>	<b>5.452.000</b>	<b>5.798.000</b>	<b>346.000</b>

Članak 4.

Članci 7. i 8. Programa javnih potreba u predškolskom odgoju i naobrazbi za Grad Poreč za 2002. godinu, mijenjaju se tako da umjesto "Odjela za gospodarstvo i društvene djelatnosti" treba stajati "Upravni odjel za društvene djelatnosti, upravne, opće, pravne i imovinske poslove" u odgovarajućem padežu.

Članak 5.

Ove Izmjene stupaju na snagu danom donošenja i objavit će se u "Službenom glasniku Grada Poreča".

Klasa: 011-01/02-01/93  
Ur.broj: 2167/01-07-02-6  
Poreč, 25. 07. 2002.

**GRADSKO VIJEĆE GRADA POREČA**

**PREDSJEDNIK  
GRADSKOG VIJEĆA  
Branko Curić, v.r.**

41.

Na temelju članka 1. i 9.a Zakona o financiranju javnih potreba u kulturi ("Narodne novine" br. 27/93), te članka 40. Statuta Grada Poreča ("Službeni glasnik Grada Poreča", br. 9/01), Gradsko vijeće Grada Poreča na sjednici održanoj 25. srpnja 2002. godine donijelo je:

**IZMJENE PROGRAMA JAVNIH POTREBA U KULTURI  
za Grad Poreč u 2002.**

Članak 1.

Ovim se izmjenama mijenja Program javnih potreba u kulturi koje je donijelo Gradsko vijeće Grada Poreča na sjednici od 11. prosinca 2001. godine ("Službeni glasnik Grada Poreča" broj 13/01) na način određen daljnjim odredbama.

Članak 2.

Ovim Izmjenama mijenjaju se iznosi u članku 2. Programa javnih potreba na slijedeći način:

	Opis	Plan za 2002.	Novi plan za 2002.	Povećanje – smanjenje
<b>A</b>	<b>Pučko otvoreno učilište</b>			
	1. Bruto plaće i nadnice	1.550.000	1.550.000	
	2. Naknade za trokove zaposlenim	286.000	286.000	
	3. Materijalni rashodi	133.000	133.000	
	4. Izdaci za tekuće održavanje	150.000	150.000	
	5. Programi i manifestacije	1.200.000	1.200.000	
	6. Kapitalne donacije za aneks Sabornice	200.000	200.000	
	7. Kapitalne donacije za rekonstrukciju krova kazališta	300.000	300.000	
	8. Usluge tekućeg i investicijskog održavanja opreme i postrojenja	-	114.000	114.000
	<b>UKUPNO A</b>	<b>3.819.000</b>	<b>3.933.000</b>	<b>114.000</b>
<b>B</b>	<b>Ostali korisnici</b>			
	1. Limena glazba ZT Tar	40.000	40.000	-
	2. KUD Ladonja Nova Vas	10.000	10.000	-
	3. Prikupljanje građe B.Parentin	20.000	20.000	-
	4. Književna nagrada Gjalski	4.000	4.000	-
	5. Povijesni arhiv Pazin	20.000	20.000	-
	6. Centar za povijesna istraživanja Rovinj	10.000	10.000	-
	7. Izdaci za Poreč 24 sata, porečka zima, otvaranje turističke sezone, Street art, MIK i sl. manifestacije	500.000	700.000	200.000
	<b>UKUPNO B</b>	<b>604.000</b>	<b>804.000</b>	<b>200.000</b>

<b>C</b>	<b>Kapitalni transferi</b>			
	1. Ulaganja u I fazu uređenja prostora za bibliotečnu djelatnost	400.000	400.000	
	2. Otplata glavnice duga	550.000	550.000	
	<b>UKUPNO C</b>	<b>950.000</b>	<b>950.000</b>	
	<b>SVEUKUPNO A+B+C</b>	<b>5.373.000</b>	<b>5.687.000</b>	<b>314.000</b>

Članak 3.

Članci 6. i 7. Programa financiranja javnih potreba u kulturi mijenjaju se tako da umjesto " Odjela za gospodarstvo i društvene djelatnosti " treba stajati " Upravni odjel za društvene djelatnosti, upravne, opće, pravne i imovinske poslove " u odgovarajućem padežu.

Članak 4.

Ove Izmjene stupaju na snagu danom donošenja i objavit će se u " Službenom glasniku Grada Poreča ".

Klasa: 011-01/02-01/93  
Ur.broj: 2167/01-07-02-7  
Poreč, 25. 07. 2002.

**GRADSKO VIJEĆE GRADA POREČA**

**PREDSJEDNIK  
GRADSKOG VIJEĆA  
Branko Curić, v.r.**

**42.**

Na osnovi članka 39. Zakona o športu ( "Narodne novine " , br. 111/97 ), te članka 40. Statuta Grada Poreča ( "Službeni glasnik Grada Poreča br. 9/01 ), Gradsko vijeće Grada Poreča je na sjednici održanoj 25.srpnja 2002. godine donijelo

**IZMJENE PROGRAMA JAVNIH POTREBA U SPORTU  
za Grad Poreč u 2002. godini**

Članak 1.

Ovim se izmjenama mijenja Program javnih potreba u športu koje donijelo Gradsko vijeće Grada Poreča na sjednici od 11. prosinca 2001. godine ( "Službeni glasnik Grada Poreča", br. 13/01 ) na način određen daljnjim odredbama.

Članak 2.

Ovim Izmjenama mijenjaju se iznosi u članku 2. Programa javnih potreba na slijedeći način:

	Opis	plan za 2002.	novi plan za 2002.	povećanje- smanjenje
A	<b>Zajednica sportskih udruga Grada Poreča</b>			
	<b>UKUPNO A</b>	<b>1.408.000</b>	<b>1.408.000</b>	

<b>B</b>	<b>Donacije sportskim klubovima i ostali rashodi</b>			
	<b>UKUPNO B</b>	<b>2.480.000</b>	<b>2.480.000</b>	
<b>C</b>	<b>Ulaganja na nefinancijskoj imovini</b>			
	1. Rashodi za rekonstrukciju sportskih objekata	500.000	1.165.000	665.000
	<b>UKUPNO C</b>	<b>500.000</b>	<b>1.165.000</b>	<b>665.000</b>
<b>D</b>	<b>1. Ostali korisnici</b>	<b>100.000</b>	<b>100.000</b>	<b>-</b>
	<b>UKUPNO D</b>	<b>100.000</b>	<b>100.000</b>	<b>-</b>
	<b>SVEUKUPNO A+B+C+D</b>	<b>4.488.000</b>	<b>5.153.000</b>	<b>665.000</b>

Članak 3.

Članci 4., 6. i 7. Programa financiranja javnih potreba u sportu za Grad Poreč za 2002. godinu, mijenjaju se tako da umjesto " Odjela za gospodarstvo i društvene djelatnosti " treba stajati " Upravni odjel za društvene djelatnosti, upravne, opće, pravne i imovinske poslove " u odgovarajućem padežu.

Članak 4.

Ove Izmjene stupaju na snagu danom donošenja i objavit će se u " Službenom glasniku Grada Poreča " .

Klasa: 011-01/02-01/93  
Ur.broj: 2167/01-07-02-8  
Poreč, 25. 07. 2002.

**GRADSKO VIJEĆE GRADA POREČA**

**PREDSJEDNIK  
GRADSKOG VIJEĆA  
Branko Curić, v.r.**

**43.**

Na osnovi članka 20. Zakona o tehničkoj kulturi ( " Narodne novine " , br. 76/93 ), te članka 40. Statuta Grada Poreča ( " Službeni glasnik Grada Poreča " , br 9/01 ), Gradsko vijeće Grada Poreča je na sjednici održanoj 25. srpnja 2002. godine donijelo

**IZMJENE PROGRAMA JAVNIH POTREBA U TEHNIČKOJ KULTURI  
za Grad Poreč u 2002. godini**

Članak 1.

Ovim se izmjenama mijenja Program javnih potreba u tehničkoj kulturi koje je donijelo Gradsko vijeće Grada Poreča na sjednici 11. prosinca 2001. godine ( " Službeni glasnik Grada Poreča " broj 13/01 ), na način određen daljnjim odredbama.

Članak 2.

Članak 3. točka B. Ostali korisnici i zbir sveukupno A+B+C Programa javnih potreba u tehničkoj kulturi, mijenja se na slijedeći način:

	Opis	Plan za 2002.	Novi plan za 2002.	Povećanje –smanjenje
<b>B.</b>	<b>Ostali korisnici</b>			
	1. Prometne jedinice mladeži	24.000	49.000	25.000
	2. Učeničke zadruge osnovnih i srednjih škola	15.000	15.000	
	<b>Ukupno B</b>	<b>39.000</b>	<b>64.000</b>	<b>25.000</b>
	<b>Sveukupno A+B+C</b>	<b>209.000</b>	<b>234.000</b>	<b>25.000</b>

Članak 3.

Članci 6. i 7. Programa javnih potreba u tehničkoj kulturi mijenjaju se tako da umjesto " Odjela za gospodarstvo i društvene djelatnosti " treba stajati " Upravni odjel za društvene djelatnosti, upravne, opće, pravne i imovinske poslove " u dogovarajućem padežu.

Članak 4.

Ove izmjene stupaju na snagu danom donošenja i objavit će se u " Službenom glasniku Grada Poreča ".

Klasa: 011-01/01-02-01/93

Ur.broj: 2167/01-07-02-9

Poreč, 25. 07. 2002.

**GRADSKO VIJEĆE GRADA POREČA**

**PREDSJEDNIK  
GRADSKOG VIJEĆA  
Branko Curić, v.r.**

**44.**

Na temelju članka 17. Zakona o veterinarstvu ("Narodne novine" 70/97), članka 2. Zakona o izmjenama i dopunama Zakona o veterinarstvu ("Narodne novine" 105/01), članka 42. Zakona o dobrobiti životinja ("Narodne novine" 19/99) i članka 89. Statuta Grada Poreča ("Službeni glasnik Grada Poreča" br. 9/01), Gradsko vijeće Grada Poreča, na sjednici održanoj dana 25. srpnja 2002 .godine donosi

**ODLUKU  
o držanju i postupanju sa životinjama za društvo**

**I OPĆE ODREDBE**

**Članak 1.**

Ovom se odlukom propisuju uvjeti i način držanja pasa, mačaka i ostalih životinja za društvo, kao i način postupanja s neupisanim psima, te s napuštenim i izgubljenim životinjama, radi zaštite ljudi i životinja s kojima dolaze u dodir.

**Članak 2.**

Odredbe ove odluke ne odnose se na službene pse koje drže Ministarstvo unutarnjih poslova i Ministarstvo obrane Republike Hrvatske.

**II UVJETI I NAČIN DRŽANJA ŽIVOTINJA ZA DRUŠTVO**

**Članak 3.**

Na području Grada Poreča mogu se držati životinje za društvo pod uvjetima i na način propisan ovom odlukom.

Posjednik psa ili drugih životinja za društvo, dužan je njegovati ga, dobro sa njim postupati, osigurati mu sanitarne i higijenske uvjete, prehranu i sigurnost. U slučaju bolesti dužan je osigurati mu liječenje, ne smije mu nanositi bol, izazivati strah i zlostavljati ga, te mora postupati u skladu s drugim odredbama o zaštiti i držanju životinja po Zakonu o dobrobiti životinja.

**Članak 4.**

**Veterinarsko-zdravstvene mjere i kontrole u svezi s držanjem životinje za društvo, obavlja veterinarska služba pod nadzorom županijske veterinarske inspekcije.**

Psa, odnosno drugu životinju za društvo, za koju nadležni veterinar utvrdi da joj nije poklonjena odgovarajuća briga, te da joj se nanose bol i ozljede ili izaziva strah, veterinarski inspektor ili ovlaštenu veterinar može posjedniku privremeno oduzeti i na njegov je trošak smjestiti u azil veterinarske službe, sve dok se posjednik ne obveže da će sa njom dobro postupati.

**U posebnim slučajevima veterinarski inspektor može životinju za društvo oduzeti trajno.**

#### **Članak 5.**

Građani, organizacije te druge pravne osobe, koji su vlasnici, korisnici ili posjednici životinja za društvo, dužni su brinuti se o njihovom zdravlju.

Posjednici životinja za društvo dužni su poduzimati propisane ili naređene veterinarsko-sanitarne mjere za zaštitu zdravlja ljudi ili životinja od zaraznih bolesti, što ih životinje za društvo mogu prenijeti, te mjere za zaštitu čovjekova okoliša od negativnih utjecaja nastalih držanjem životinja za društvo.

#### **Članak 6.**

Posjednici životinja za društvo dužni su brinuti o njihovu zdravlju, a za oboljelu životinju za društvo dužni su osigurati pravovremenu veterinarsku pomoć.

Pojavi ili se zarazna bolest ili znakovi na osnovu kojih se može posumnjati da je životinja za društvo oboljela ili uginula od zarazne bolesti, posjednik životinje je dužan:

1. prijaviti to nadležnoj veterinarskoj ustanovi, ambulanti ili županijskoj veterinarskoj inspekciji,
2. odmah zatvoriti životinju za društvo i držati je zatvorenu do veterinarskog pregleda,
3. nakon pregleda poduzeti naređene veterinarsko-sanitarne mjere.

### **III UVJETI I NAČIN DRŽANJA PASA**

#### **Članak 7.**

Posjednik psa je obvezatan izvršiti upis psa. Upis obavlja ovlaštena veterinarska ustanova.

Upis se provodi u ambulanti ovlaštene veterinarske ustanove u radno vrijeme ambulante ili na drugom pogodnom mjestu.

Mjesto i vrijeme upisa, kao i obveznog cijepljenja protiv bjesnoće, određuje nadležna veterinarska ustanova i objavljuje to u lokalnim i drugim sredstvima javnog informiranja građana ili o tome na prikladan način obavještava posjednike pasa i ostalih životinja za društvo.

#### **Članak 8.**

Posjednik psa mora psa starijeg od tri mjeseca svake godine obavezno zaštitno cijepiti protiv bjesnoće, te obaviti propisani upis u roku koji propisuje Ministar poljoprivrede i šumarstva.

Posjednik psa mora psa koji tijekom godine navrši tri mjeseca, odnosno pribavljenog psa koji ranije nije bio cijepljen, cijepiti u roku 15 dana od dana kad je navršio tri mjeseca života, odnosno od dana kad ga je pribavio.

Nadležna veterinarska ustanova dužna je posjedniku izdati potvrdu o mjeri cijepjenja protiv bjesnoće provedenoj na njegovoj životinji.

### **Članak 9.**

Posjednik psa dužan je u roku od 15 dana prijaviti nabavljenu, odnosno uginulu ili otuđenu životinju ovlaštenoj veterinarskoj organizaciji koja vodi upis pasa i dokumentaciju o obavljenom cijepljenju protiv bjesnoće.

Svaki pas mora nositi propisanu markicu. Markica je dokaz o upisu psa i o obavljenoj vakcinaciji protiv bjesnoće.

### **Članak 10.**

Posjednik psa dužan je osigurati da pas ne ometa javni red i mir građana.

### **Članak 11.**

Pas u neograđenom dvorištu ili vrtu i pas u zajedničkom dvorištu ili vrtu mora biti vezan.

Pas se ne smije držati niti ostavljati u zajedničkim prostorijama koje služe zgradi kao cjelini (stubišta, ulazi, prostorije za smeće, terase i sl.).

### **Članak 12.**

Posjednik psa dužan je odmah očistiti javnu površinu i zajedničke površine zgrade (stubište, ulazi, dvorišta i sl.), ako ih je njegov pas zagadio.

### **Članak 13.**

Posjednik psa koji psa drži u ograđenom dvorištu ili ograđenom prostoru zajedničkog dvorišta ili vrta, na vidljivo mjesto mora staviti oznaku koja upozorava na psa (na primjer "čuvaj se psa" i sl.), te imati ispravno zvono na ulaznim dvorišnim ili vrtnim vratima.

Ako je pas vezan u dvorištu, lanac ne smije biti kraći od tri metra, a pseća kućica mora biti zaštićena od vlage i hladnoće.

Gradski komunalni redari donijet će rješenje kojim će posjedniku psa narediti da postupi u skladu s odredbama stavka 1. ovog članka, a veterinarski inspektor ili ovlašteni veterinar donijet će rješenje kojim će posjedniku psa narediti da postupi u skladu s odredbom stavka 2. ovog članka.

Ako posjednik psa ne postupi prema rješenju iz stavka 3. ovog članka, gradski komunalni redar, veterinarski inspektor ili ovlašteni veterinar, mogu donijeti rješenje o hvatanju psa.

### **Članak 14.**

Zabranjuje se organizirati borbe pasa.

Zabranjuje se trgovati psima na mjestima koja nisu za to registrirana (tržnice, ulice i sl.).

### **Članak 15.**

Posjednik koji ne može psa držati u skladu s ovom odlukom, mora ga predati Društvu za zaštitu životinja, odnosno osobi koja želi brinuti o psu.

Ako posjednik ne može zbrinuti psa na način predviđen ovom odlukom, dužan ga je predati veterinarsko-higijeničarskoj službi.

### **Članak 16.**

Troškove i naknade za veterinarsko-zdravstveni pregled, cijepljenje psa i druge zaštitne mjere, snosi posjednik psa ili drugih životinja za društvo.

## **IV KRETANJE PASA**

### **Članak 17.**

Na javnim površinama na području Grada Poreča posjednici pasa moraju pse voditi na uzici i staviti im brnjicu, tako da ne ugrožavaju osobnu sigurnost ljudi i samih životinja, njihovo kretanje i cestovni promet, osim pasa patuljastih pasmina, koji se mogu nositi i na rukama.

Osoba mlađa od 14 godina ne može biti pratitelj psa, koji pripada velikim ili srednjim pasminama.

### **Članak 18.**

Zabranjuje se dovođenje pasa na sljedeća mjesta: prodavaonice živežnih namirnica, muzeje, kazališta, škole i klinike, tržnice, dječja i sportska igrališta, zdravstvene ustanove (osim veterinarskih ambulanti), dječje ustanove i slično, te na uređene cvjetnjake.

Uvođenje pasa u hotele, restorane i druge ugostiteljske objekte te obrtničke i trgovačke radnje, moguće je ako su s tim suglasni vlasnici tih objekata, što se obilježava posebnim znacima.

Na zelene površine, kao i travnjake smještene izvan grada, psi se mogu voditi bez uzice, a lovački psi i bez brnjice.

Zabranjuje se dovođenje pasa na gradsku plažu.

O dovođenju pasa na plaže koje koriste korisnici koncesija na pomorsko dobro odlučuje koncesionar, tako da onemogućiti moguću opasnost od prijenosa zaraznih i nametnih bolesti na ljude i da osigura neremećenje javnog reda i mira.

Odredbe o ograničenju kretanja pasa iz ove odluke ne odnose se na pse vodiče slijepih osoba.

## **V POSTUPANJE SA NEUPISANIM PSIMA, PSIMA I MAČKAMA LUTALICAMA I DRUGIM OPASNIM I ZLOĆUDNIM ŽIVOTINJAMA**

### **Članak 19.**

Neupisani psi su psi koje posjednik drži s nadzorom, ali nad njima nije proveden postupak evidencije i označavanja.

Napuštena i izgubljena životinja u smislu ove odluke, je životinja koja bez nadzora posjednika luta ulicama i drugim javnim površinama.

### **Članak 20.**

Neupisane pse, napuštene i izgubljene pse i mačke lualice te druge opasne i zloćudne životinje, hvata veterinarski higijeničar veterinarske službe i predaje ih u sklonište za životinje ili higijenske servise, uz obvezu sastavljanja službene bilješke.

Hvatanje pasa i drugih životinja iz stavka 1. ovog članka obavlja se na najprikladniji način, upotrebom suvremene opreme i bez zlostavljanja, a može ga narediti i veterinarski inspektor.

Uhvaćene životinje koje posjednik ne potraži u roku od trideset (30) dana, smatrat će se napuštenima.

### **Članak 21.**

Skloništa za životinje ili higijenski servisi dužni su uhvaćene pse i mačke i ostale životinje za društvo čuvati trideset (30) dana.

Uhvaćenog psa ili životinju za društvo pregledat će veterinar i pritom ustanoviti da li isti boluju od zaraznih bolesti, te ih tri (3) dana držati odvojeno od ostalih.

### **Članak 22.**

Uhvaćenog psa, mačku ili drugu životinju za društvo, usmrtniti će se ako posjednik u roku od trideset (30) dana od dana hvatanja ne preuzme životinju ili ne plati troškove hvatanja i druge troškove koje je dužan snositi.

Mjera usmrćivanja određuje se i za sve neizlječivo bolesne i smrtno ranjene pse, mačke ili ostale životinje za društvo, kada to ustanovi veterinar.

Usmrćivanje je dužan obaviti veterinar, u skladu s odredbama Zakona o dobrobiti životinja.

### **Članak 23.**

Ne mogu se hvatati životinje za društvo koje se drže i koje se kreću u skladu s odredbama ove odluke.

### **Članak 24.**

Grad Poreč će voditi brigu o zbrinjavanju napuštenih i izgubljenih životinja na način da u proračunu osigura potrebna financijska sredstva, te poticati osnivanje skloništa za životinje i higijenskih servisa.

### Članak 25.

Psa oboljelog od bjesnoće (Lyssa, Rabies), psa ili životinju za društvo u koje su se pojavili znakovi oboljenja, te životinju za društvo koja je došla u dodir sa životinjom oboljelom od bjesnoće, ne smije se usmrtniti, već je posjednik te životinje dužan odmah postupiti u smislu članka 6. ove Odluke, kao i poduzeti potrebne mjere da takav pas ili druga životinja za društvo ne dođe u dodir s ljudima i drugim životinjama.

Posjednik psa koji je ugrizao ili povrijedio čovjeka, bez obzira da li je ugriz vidljiv ili nije i bez obzira da li je pas cijepljen ili nije, dužan je to odmah prijaviti veterinarskoj ustanovi, ambulanti ili županijskoj veterinarskoj inspekciji, a psa ili drugu životinju za društvo zatvoriti i držati zatvorenu do veterinarskog pregleda.

U slučaju iz stavka 2. ovog članka, prijavu je dužan podnijeti i građanin kojeg je pas ugrizao.

## VI KAZNENE ODREDBE

### Članak 26.

Novčanom kaznom kaznit će se za prekršaj pravna osoba, odgovorna osoba u pravnoj osobi i fizička osoba:

- ako ne brine o zdravlju psa i ako zagađuje okoliš negativnim čimbenicima nastalim držanjem psa (članak 5.),
- ako za oboljelog psa ne osigura pravovremenu veterinarsku pomoć (članak 6. st.1.),
- ako ne prijavi ugriz psa u slučaju kako je opisano u članku 25.st.2. i 3.,
- ako pas ne nosi propisanu markicu (članak 9.st.2.),
- ako psu ne osigura njegu, sanitarno-higijenske uvjete, prehranu i sugurnost, te ako mu nanosi bol, izaziva u njemu strah i zlostavlja ga (članak 3.st.2.),
- ako pas ometa utvrđeni kućni red i mir građana (članak 10.),
- ako psa drži u neograđenom dvorištu ili u vrtu i u zajedničkom dvorištu ili vrtu, a ne veže ga te ako ga ostavlja u zajedničkim prostorijama što služe zgradi kao cijelini (članak 11.),
- ako odmah ne očisti površine koje je njegov pas zagadio (članak 12.),
- ako na vidljivom mjestu ne istakne oznaku koja upozorava na psa (članak 13. st.1.),
- ako je organizirao ili dovodi psa na organizirane borbe pasa i ako je trgovao psima na mjestima koja za to nisu registrirana (članak 14.),
- ako psa ne vodi na uzici i ako psu nije stavio brnjicu pri kretanju ulicama ili drugim javnim površinama, te ako je pas ugrozio osobnu sigurnost ljudi i drugih životinja (članak 17.),
- ako psa dovodi na mjesta koja su zabranjena (članak 18.),
- ako iz neopravdanih razloga odbije uhvatiti psa ili mačku lualicu (članak 20. st.1.).

Pravna osoba kaznit će se za prekršaj iz stavka 1. ovog članka novčanom kaznom do 2000 kn.

Odgovorna osoba u pravnoj osobi kaznit će se za prekršaj iz stavka 1. ovog članka novčanom kaznom do 500 kn.

Fizička osoba kaznit će se za prekršaj iz stavka 1. ovog članka novčanom kaznom do 500 kuna.

### **Članak 27.**

Novčanom kaznom od 400 kuna kaznit će se na licu mjesta fizička osoba zatečena u činjenju prekršaja iz članka 26. stavka 1. ove odluke.

Ako počinitelj prekršaja ne plati kaznu na licu mjesta, može to učiniti u roku od osam (8) dana od dana izricanja.

Ako počinitelj prekršaja ne plati novčanu kaznu u roku iz stavka 2., nadležno upravno tijelo Grada Poreča podnijeti će zahtjev za pokretanje prekršajnog postupka protiv počinitelja prekršaja.

Nadzor nad provođenjem ove Odluke obavljaju nadležna upravna tijela Grada Poreča u suradnji sa županijskom veterinarskom inspekcijom, a naplatu novčanih kazni iz čl. 26 i 27. ove Odluke provodi Komunalno redarstvo Upravnog odjela za komunalni sustav Grada Poreča.

### **Članak 28.**

Sredstva prikupljena naplatom kazni prihod su Proračuna Grada Poreča.

### **Članak 29.**

Stupanjem na snagu ove odluke prestaje važiti Odluka o držanju i registraciji pasa i tamanjenju pasa i mačaka lualica općine Poreč ("Službeni glasnik općine Poreč" br. 5/92).

### **Članak 30.**

Ova odluka stupa na snagu osmog dana nakon objave u "Službenom glasniku Grada Poreča".

Klasa: 011-01/02-01/27  
Ur.broj: 2167/01-07-02-2  
Poreč, 25. 07. 2002

**GRADSKO VIJEĆE GRADA POREČA**

**PREDSJEDNIK  
GRADSKOG VIJEĆA  
Branko Curić, v.r.**

**45.**

Na temelju članka 40. Statuta Grada Poreča ("Službeni glasnik Grada Poreča", broj: 9/01) Gradsko vijeće Grada Poreča, na sjednici održanoj 25. srpnja 2002. godine, donijelo je

## **Z A K L J U Č A K**

Prihvaća se Financijsko izvješće Proračuna Grada Poreča za razdoblje siječanj - lipanj 2002. godine.

Klasa: 011-01/02-01/97  
Ur.broj: 2167/01-07-02-1  
Poreč, 25.07.2002.

### **GRADSKO VIJEĆE GRADA POREČA**

**PREDSJEDNIK  
GRADSKOG VIJEĆA  
Branko Curić, v.r.**

#### **II Gradsko poglavarstvo**

##### **23.**

Na temelju članka 19. st. 1. Zakona o trgovini (NN br. 11/96,75/99,62/01) i članaka 3. i 4. Pravilnika o radnom vremenu prodavaonica i drugih oblika trgovine na malo (NN br. 80/01) te čl.61 Statuta Grada Poreča ("Službeni glasnik Grada Poreča br.9/01"), Poglavarstvo Grada Poreča na svojoj sjednici od 09. srpnja 2002. godine donijelo je

### **ODLUKU O RADNOM VREMENU PRODAVAONICA I DRUGIH OBLIKA TRGOVINE NA MALO**

#### **I OPĆA ODREDBA**

##### **Članak 1.**

Ovom Odlukom utvrđuje se:

- radno vrijeme prodavaonica i drugih oblika trgovine na malo (u daljnjem tekstu prodavaonice),
- radno vrijeme prodavaonica u vrijeme blagdana i neradnih dana,
- radno vrijeme tržnica, te
- radno vrijeme ljekarni i benzinskih postaja.

#### **II RADNO VRIJEME I RASPORED RADNOG VREMENA**

Članak 2.

Radno vrijeme se utvrđuje kao:

- zimsko radno vrijeme,
- ljetno radno vrijeme,
- radno vrijeme glavne turističke sezone.

Članak 3.

Ljetno radno vrijeme određuje se od 01.05. do 30.09. u godini.

Unutar ljetnog radnog vremena, radno vrijeme glavne turističke sezone određuje se razdoblje od 01.07. do 31.08. u godini.

Zimskim radnim vremenom smatra se razdoblje koje nije utvrđeno kao ljetno radno vrijeme.

Članak 4.

Radno vrijeme prodavaonice trgovac određuje samostalno, s time da poslovanje:

- u ljetnom radnom vremenu i vremenu glavne turističke sezone započinje najranije u 6 sati, a završava najkasnije u 24,00 sata,
- u zimskom radnom vremenu započinje najranije u 6 sati, a završava najkasnije u 22,00 sata.

Članak 5.

U toku cijele godine, prodavaonice mogu raditi nedjeljom i u dane blagdana u radnom vremenu kojeg trgovci samostalno odrede, ali u okvirima sukladno članku 4. ove Odluke.

Članak 6.

Iznimno od odredbe članka 4. i članka 5. ove Odluke, obvezne su posloovati, i to:

1. Prodavaonice prehrambenih proizvoda,:
  - radnim danom i subotom, najkasnije od 7,00 sati,
  - nedjeljom tijekom cijele godine od 7,00-12,00 sati.
2. Prodavaonice koje obavljaju promet industrijskih proizvoda - novina, duhana, biljega, maraka i druge sitne galanterije:
  - u ljetnom radnom vremenu, radnim danom i subotom, neprekidno od 7,00-22,00 sata,
  - nedjeljom tijekom cijele godine od 7,00-12,00 sati
3. Tržnica:
  - u ljetnom radnom vremenu, radnim danom i subotom od 6,00-21,00 sati,
  - u zimskom radnom vremenu, radnim danom i subotom od 7,00-14,00 sati,
  - nedjeljom tijekom cijele godine od 7,00-13,00 sati.

Prodavaonice koje obavljaju promet poljoprivredno-prehrambenim proizvodima u otvorenom i zatvorenom dijelu tržnice rade u skladu sa radnim vremenom tržnice.

4. Benzinske postaje:

- u zimskom radnom vremenu, svakodnevno, uključujući nedjelju i blagdane

- od 7,00-21,00 sati,
  - u ljetnom radnom vremenu, svakodnevno, uključujući nedjelju i blagdane od 7,00-24,00 sata.
  - u vrijeme glavne turističke sezone, svakodnevno, jedna je bezinska postaja dužna biti dežurna od 00,00-24,00 sata.
5. Ljekarne:
- u zimskom radnom vremenu, radnim danom i subotom od 7,00-21,00 sat,
  - u ljetnom radnom vremenu, radnim danom i subotom od 7,00-24,00 sata.
- Ljekarne su dužne svakog radnog dana izvan radnog vremena i nedjeljom od 00,00-24,00 sata uvesti dežurstvo na telefonskom broju.

### **III PRIJAVLJIVANJE RADNOG VREMENA**

#### **Članak 7.**

Trgovac je dužan gradskom upravnom tijelu nadležnom za poslove gospodarstva, prije početka rada dostaviti prijavu radnog vremena, sukladno obrascu prijave radnog vremena određenom Pravilnikom o radnom vremenu prodavaonica i drugih oblika trgovine na malo (NN 80/01).

Formulari obrazaca prijave radnog vremena se ispunjeni predaju u pisarnicu Grada Poreča.

#### **Članak 8.**

Ako prijava radnog vremena prodavaonice sadrži sve podatke iz obrasca navedenog u članku 7. ove Odluke, i ako je prijavljeno radno vrijeme sukladno ovoj Odluci, gradsko upravno tijelo nadležno za poslove gospodarstva će u roku 8 dana od dana primitka ovjeriti prijavu radnog vremena.

Ovjerenu prijavu radnog vremena iz prethodnog stavka ili drugačiju odluku upravnog tijela o prijavi, trgovac preuzima u pisarnici Grada Poreča u vremenu od 8 do 15 dana od dana podnošenja prijave.

#### **Članak 9.**

Trgovac je dužan ovjerenu prijavu radnog vremena držati na vidnom mjestu u prodavaonici, a radno vrijeme istaknuti na ulazu u prodavaonicu ili na drugom pogodnom mjestu tako da bude uočljivo potrošačima.

#### **Članak 10.**

Upravni odjel Gradske uprave Grada Poreča nadležan za poslove gospodarstva može na zahtjev pojedinih obrta ili trgovačkih društava, ako za to postoje opravdani razlozi, dozvoliti duže radno vrijeme nego što je to određeno ovom odlukom.

#### **Članak 11.**

Trgovac je dužan pismeno obavijestiti gradsko upravno tijelo nadležno za poslove gospodarstva o privremenom ili trajnom zatvaranju prodavaonice najmanje deset dana

prije zatvaranja, a u hitnim slučajevima (bolest, smrt u obitelji, nepredviđeni popis robe, inventura i drugi slični poslovi) u roku od pet dana od zatvaranja prodavaonice.

Obavijest o privremenom ili trajnom zatvaranju prodavaonice trgovac je dužan istaknuti na ulazu u prodavaonicu.

#### **IV KAZNENE ODREDBE**

##### **Članak 12.**

Ukoliko se trgovci – pravne i fizičke osobe, ne pridržavaju radnog vremena propisanog ovom Odlukom, primjenjuju se kaznene odredbe važećeg Zakona o trgovini.

#### **IV PRIJELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE**

##### **Članak 13.**

Trgovci – pravne i fizičke osobe, dužni su uskladiti svoje radno vrijeme s odredbama ove Odluke, najkasnije u roku od 30 dana od dana njezinog stupanja na snagu.

##### **Članak 14.**

Stupanjem na snagu ove Odluke prestaje važiti Odluka o radnom vremenu prodavaonica i drugih oblika trgovine na malo ("Službeni glasnik Grada Poreča" br. 14/2001).

##### **Članak 15.**

Ova Odluka stupa na snagu osmog dana nakon objave u "Službenom glasniku Grada Poreča".

Klasa: 300-01/02-01/5

Ur.broj: 2167-01-08-02-2

Poreč, 09. 07. 2002.

### **GRADSKO POGLAVARSTVO GRADA POREČA**

**PREDSJEDNIK  
GRADSKOG POGLAVARSTVA  
Josip Maras, v.r.**

Temeljem članka 83.st.1. i članka 90. Statuta Grada Poreča ("Službeni glasnik Grada Poreča" br. 9/01), a u vezi sa člankom 61.st.2. Zakona o izboru članova predstavničkih tijela jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave ("Narodne

novine" br. 33/01 i 10/02-Odluka Ustavnog suda), Gradsko Poglavarstvo Grada Poreča, na sjednici održanoj 9. srpnja 2002.g., donosi

**O D L U K U**  
**O PROVEDBI IZBORA U MJESNIM**  
**ODBORIMA NA PODRUČJU GRADA POREČA**

**I OPĆE ODREDBE**

**Članak 1.**

Ovom se Odlukom uređuje postupak pripreme i provedbe izbora za članove vijeća mjesnih odbora na području Grada Poreča (u daljnjem tekstu: Vijeća), tijela za raspisivanje i provedbu izbora, postupak predlaganja kandidata, zaštita izbornog prava, troškovi provedbe izbora, te druga pitanja u svezi provedbe izbora.

**Članak 2.**

Članove Vijeća biraju hrvatski državljani s navršenih 18 godina života, koji imaju prebivalište na području mjesnog odbora za čije se Vijeće izbori provode.

Za člana Vijeća može se kandidirati i biti izabran hrvatski državljanin s navršenih 18 godina života, koji ima prebivalište na području mjesnog odbora za čije se članove Vijeća izbori provode.

**Članak 3.**

Članovi Vijeća biraju se na neposrednim izborima, tajnim glasovanjem.

**Članak 4.**

Izbore za članove Vijeća raspisuje Gradsko poglavarstvo Grada Poreča posebnom odlukom kojom utvrđuje i točan datum održavanja izbora.

Od dana raspisivanja izbora pa do dana izbora ne može proteći manje od 30 niti više od 60 dana.

**II KANDIDIRANJE**

**Članak 5.**

Liste kandidata za izbor članova Vijeća predlažu političke stranke (jedna, dvije ili više političkih stranaka) registrirane u Republici Hrvatskoj i birači.

Ako birači kao ovlašteni predlagatelji predlažu nezavisnu kandidacijsku listu, za pravovaljanost liste dužni su prikupiti potpisani broj potpisa birača.

Broj potrebnih potpisa iz stavka 2. ovoga članka je 5% od ukupnog broja birača na području mjesnog odbora prema posljednjim održanim izborima na području mjesnog odbora, zaokružen na cijeli broj prema metodi zaokruživanja.

### **Članak 6.**

Prijedlozi lista moraju biti dostavljeni Izbornom povjerenstvu najkasnije u roku od 12 dana od dana raspisivanja izbora.

Naziv liste navodi se punim imenom stranke odnosno stranaka koalicije, a ako postoji, navodi se i skraćeni naziv stranke odnosno stranaka ili stranačke koalicije koja je listu predložila.

Ako je listu predložila skupina birača, njezin naziv je "Nezavisna lista Mjesnog odbora".

### **Članak 7.**

Nadležno izborno povjerenstvo sastavit će i na oglasnoj ploči mjesnog odbora i Grada Poreča objaviti sve pravovaljano predložene liste za izbor članova Vijeća, kao i zbirnu listu i to u roku od 48 sati od isteka roka propisanog za postupak kandidiranja i podnošenja lista.

### **Članak 8.**

Sve političke stranke koje su predložile liste i nositelji ili drugi predstavnici nezavisnih lista imaju pravo na iznošenje i obrazlaganje svojih izbornih programa i na izbornu promidžbu pod jednakim uvjetima.

Izborna promidžba počinje od dana objave zbirne kandidacijske liste i traje zaključno do 24 sata prije dana održavanja izbora.

### **Članak 9.**

U toku cijelog dana koji prethodi danu održavanja izbora kao i na dan izbora do zaključno 21 sat, zabranjena je svaka izborna promidžba kao i svako objavljivanje prethodnih rezultata ili procjena rezultata izbora.

### **Članak 10.**

Pravo na naknadu troškova izborne promidžbe ostvarit će političke stranke i nositelji nezavisnih lista koji na izborima dobiju najmanje jednog člana Vijeća.

Visinu naknade utvrđuje Gradsko poglavarstvo Grada Poreča posebnom odlukom, najkasnije 20 dana prije dana izbora.

## **III IZBOR ČLANOVA VIJEĆA**

### **Članak 11.**

Broj članova Vijeća utvrđen je Statutom Grada Poreča.

U Vijeće se bira 7 članova.

### **Članak 12.**

Članovi Vijeća biraju se proporcionalnom izbornom metodom, tako da cijelo područje mjesnog odbora čini jednu izbornu jedinicu. Svi birači koji imaju

prebivalište na području mjesnog odbora i koji pristupe glasovanju, na temelju kandidacijskih lista, biraju sve članove Vijeća.

Pravo na sudjelovanje u diobi mjesta u Vijeću imaju liste koje na izborima dobiju najmanje 5% važećih glasova birača.

### **Članak 13.**

Sa svake kandidacijske liste izabrani su kandidati od rednog broja 1 pa do rednog broja koliko je određena lista dobila mjesta u Vijeću.

## **IV TIJELA ZA PROVEDBU IZBORA**

### **Članak 14.**

Tijela za pripremu i provedbu izbora su: Gradsko izborno povjerenstvo, Povjerenstvo za izbor članova vijeća mjesnog odbora ( u daljnjem tekstu: Izborno povjerenstvo) i birački odbori.

Članovi izbornih povjerenstava i biračkih odbora kao i njihovi zamjenici mogu biti samo osobe koje imaju biračko pravo, nisu kandidati za članove Vijeća i nisu članovi političkih stranaka.

Članovi izbornih povjerenstava (samo članovi stalnog sastava) i biračkih odbora, kao i njihovi zamjenici, imaju pravo na naknadu sa svoj rad.

Odluku o visini naknade donosi Gradsko Poglavarstvo Grada Poreča.

### **Članak 15.**

Gradsko izborno povjerenstvo:

- imenuje članove Izbornog povjerenstva i nadzire njihov rad,
- propisuje obrasce u postupku kandidiranja i provedbi izbora,
- donosi obvezatne upute za rad Izbornih povjerenstava,
- utvrđuje kalendar izbornih radnji od dana raspisivanja izbora do njihovog održavanja,
- rješava po prigovoru zbog nepravilnosti u postupku kandidiranja i izbora članova Vijeća,
- odlučuje o troškovima izbora,
- obavlja i druge poslove radi provedbe izbora.

### **Članak 16.**

Gradsko izborno povjerenstvo imenuje Gradsko poglavarstvo Grada Poreča.

Gradsko izborno povjerenstvo ima stalni i prošireni sastav.

Stalni sastav čine predsjednik i četiri člana te njihovi zamjenici.

Dužnost predsjednika po položaju obavlja predsjednik ili sudac Općinskog suda u Poreču, a ostali članovi imenuju se iz redova diplomiranih pravnik.

Prošireni sastav određuje se po prihvaćanju, utvrđivanju i objavi izbornih lista, a čine ga po tri predstavnika većinske političke stranke, odnosno koalicije i tri dogovorno predložena predstavnika oporbenih stranaka, odnosno koalicija, sukladno stranačkom sastavu Gradskog vijeća, te njihovi zamjenici. Ako se ne postigne dogovor o proširenom sastavu Gradskog izbornog povjerenstva, njihov se izbor obavlja kockom između predloženih kandidata.

### Članak 17.

Izorno povjerenstvo :

- brine se za zakonitu pripremu i provođenje izbora,
- imenuje članove biračkih odbora,
- određuje biračka mjesta,
- nadzire rad biračkih odbora,
- obavlja sve tehničke pripreme za obavljanje izbora,
- na temelju pravovaljanih prijedloga objavljuje kandidacijske liste i sastavlja zbirnu listu za članove Vijeća,
- nadzire pravilnost izborne promidžbe,
- prikuplja i zbraja rezultate glasovanja na biračkim mjestima,
- objavljuje rezultate za izbor članova Vijeća,
- obavlja i druge poslove radi provedbe izbora

### Članak 18.

Izorno povjerenstvo ima stalni i prošireni sastav.

Stalni sastav čine predsjednik i dva člana te njihovi zamjenici.

Predsjednik Izbornog povjerenstva mora biti diplomirani pravnik.

Prošireni sastav Izbornog povjerenstva određuje se na isti način kao prošireni sastav Gradskog izbornog povjerenstva, a čine ga po dva predstavnika većinske političke stranke, odnosno koalicije i dva dogovorno predložena predstavnika oporbenih stranka odnosno koalicija, sukladno stranačkom sastavu Gradskog vijeća, te njihovi zamjenici.

Izorno povjerenstvo imenuje se za provedbu izbora u svakom mjesnom odboru.

Ako nema dovoljno stručnih osoba za propisani sastav Izbornog povjerenstva, iste osobe mogu biti imenovane u sastav većine ili svih povjerenstava za izbor članova Vijeća.

### Članak 19.

Birački odbori imenuju se za svako biračko mjesto radi neposredne provedbe glasovanja i osiguranja pravilnosti i tajnosti glasovanja.

Birački odbor čine predsjednik i njegov zamjenik, te dva člana i njihovi zamjenici.

Izorno povjerenstvo imenovat će biračke odbore najkasnije 5 dana prije dana održavanja izbora.

## V PROVOĐENJE IZBORA

### Članak 20.

Glasovanje za izbor članova Vijeća se obavlja na biračkim mjestima na području mjesnog odbora.

Izorno povjerenstvo objavit će koja su biračka mjesta određena, s naznakom koji birači imaju pravo glasovati na pojedinom mjestu, najkasnije 8 dana prije izbora.

Svakom biračkom mjestu određuje se redni broj.

Biračko mjesto mora biti uređeno tako da se osigura tajnost glasovanja.

Na biračkom mjestu trebaju biti vidljivo istaknute sve kandidacijske liste s pregledno navedenim imenima svih kandidata za članove Vijeća.

#### **Članak 21.**

Političke stranke i birači koji su predložili liste za izbor članova Vijeća, imaju pravo odrediti promatrače koji će pratiti provedbu izbora tijekom čitavog izbornog postupka.

### **VI GLASOVANJE I UTVRĐIVANJE REZULTATA IZBORA**

#### **Članak 22.**

Glasovanje se obavlja osobno na biračkom mjestu, glasačkim listićem.

Glasački listići tiskaju se u tiskari pod neposrednim nadzorom Gradskog izbornog povjerenstva.

#### **Članak 23.**

Glasački listić na kojem se glasuje za kandidacijsku listu Vijeća bijele je boje, formata A5 i sadrži:

- naziv liste,
- ime i prezime nositelja liste,
- serijski broj
- pečat Gradskog vijeća.

Kandidacijske liste navode se na glasačkom listiću onim redom kojim su navedene na zbirnoj listi kandidacijskih lista.

Ispred naziva liste stavlja se redni broj.

#### **Članak 24.**

Glasuje se samo za kandidacijske liste navedene na glasačkom listiću.

Glasački listić se popunjava tako da se zaokružuje redni broj ispred naziva kandidacijske liste za koju se glasuje.

#### **Članak 25.**

Glasanje traje neprekidno od 7 do 19 sati, kada se biračka mjesta zatvaraju.

#### **Članak 26.**

Na rad biračkih odbora analogno se primjenjuju odredbe Zakona o izboru članova predstavničkih tijela jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave ( u daljnjem tekstu: Zakon).

#### **Članak 27.**

Zapisnik o radu i ostali izborni materijal birački odbor dostavlja Izbornom povjerenstvu najkasnije u roku od 12 sari od zatvaranja birališta.

Izorno povjerenstvo utvrdit će rezultate glasovanja na biračkim mjestima , za svaki mjesni odbor, najkasnije u roku od 24 sata od zatvaranja birališta .

### **Članak 28.**

Kad Izorno povjerenstvo utvrdi rezultate glasovanja za članove Vijeća mjesnih odbora odmah će objaviti:

- broj birača upisanih u popis birača mjesnog odbora,
- broj birača koji su glasali,
- koliko glasova je dobila svaka pojedina kandidacijska lista,
- koliko je bilo nevažećih glasačkih listića,
- broj mjesta u Vijeću koje je dobila svaka pojedina kandidacijska lista,
- imena i prezimena kandidata sa svake kandidacijske liste koji su izabrani za članove Vijeća.

Rezultati izbora objavljuju se na oglasnoj ploči mjesnog odbora i Grada Poreča.

## **VII TROŠKOVI IZBORA**

### **Članak 29.**

Sredstva za provedbu izbora za članove Vijeća osiguravaju se u proračunu Grada Poreča.

Sredstvima raspoložu izborna povjerenstva.

## **VIII ZAŠTITA IZBORNOG PRAVA**

### **Članak 30.**

**Prigovor zbog nepravilnosti u postupku kandidiranja mogu podnijeti** političke stranke i nositelji nezavisnih lista, koji su predložili liste, a prigovor zbog nepravilnosti u postupku izbora one političke stranke i nositelji nezavisnih lista o čijim se listama glasovalo.

Ukoliko je kandidacijsku listu predložilo više političkih stranaka, prigovor će se smatrati pravovaljanim i kada ga je podnijela samo jedna od tih političkih stranaka.

Nositelji nezavisnih lista prigovor podnose osobno.

### **Članak 31.**

Prigovori iz prethodnog članka podnose se Gradskom izbornom povjerenstvu, u roku od 48 sati računajući od isteka dana kada je izvršena radnja na koju je stavljen prigovor.

O prigovorima odlučuje Gradsko izorno povjerenstvo, koje je dužno donijeti rješenje u roku 48 sati od dana kada mu je dostavljen prigovor, odnosno od dana kada mu je dostavljen izborni materijal na kojega se odnosi prigovor.

### **Članak 32.**

Ako Gradsko izborno povjerenstvo, rješavajući o prigovoru utvrdi da je bilo nepravilnosti koje su bitno utjecale na rezultate izbora, poništiti će radnje u tom postupku i odrediti da se te radnje ponove u roku koji mora osigurati održavanje izbora na dan za koji će biti raspisani.

Ako ne postoji mogućnost ponavljanja poništenih radnji iz prethodnog stavka ili ako se nepravilnosti odnose na postupak glasovanja, a bitno su utjecale na rezultat izbora, Gradsko izborno povjerenstvo poništiti će izbore i odrediti rok u kojem će se održati ponovljeni izbori.

### **Članak 33.**

Protiv rješenja Gradskog izbornog povjerenstva podnositelj prigovora koji je nazadovoljan takvim rješenjem, ima pravo žalbe Gradskom poglavarstvu Grada Poreča.

Žalba se podnosi u roku 48 sati računajući od dana primitka pobijanog rješenja, putem Gradskog izbornog povjerenstva.

Gradsko poglavarstvo je dužno donijeti odluku o žalbi u roku 48 sati od dana primitka iste.

### **Članak 34.**

Podneseni prigovor odnosno žalba u postupku zaštite izbornog prava ne odgađaju obavljanje izbornih radnji koje su propisane ovom Odlukom i Zakonom.

### **Članak 35.**

Član predstavničkog i izvršnog tijela Grada Poreča ne može istovremeno obavljati dužnost člana Vijeća ako obavlja nadzor nad Vijećem ili druga prava i obveze koje su nespojive.

### **Članak 36.**

Na podneske i rješenja u postupku po odredbama ove Odluke i Zakona, ne plaćaju se pristojbe.

## **IX PRIJELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE**

### **Članak 37.**

Prva konstituirajuća sjednica Vijeća sazvat će se u roku od 30 dana od dana objave izbornih rezultata, a saziva ju gradonačelnik Grada Poreča ili osoba koju on ovlasti

Ako se konstituirajuća sjednica Vijeća ne održi u zakazanom roku, ovlaštenu sazivač odmah će sazvati novu konstituirajuću sjednicu koja se treba održati u roku od 15 dana.

Konstituirajućom sjednicom Vijeća do izbora predsjednika predsjedava najstariji član.

Predsjednik Vijeća bira se tajnim glasovanjem većinom glasova od ukupnog broja članova Vijeća.

### **Članak 38.**

Na pitanja izbora članova Vijeća koja nisu uređena ovom Odlukom odgovarajuće se primjenjuju odredbe Zakona.

### **Članak 39.**

Ova Odluka stupa na snagu osmog dana od dana objave u "Službenom glasniku Grada Poreča".

Klasa : 013-01/02-01/1  
Ur.broj : 2167/01-08-02-2  
Poreč, 9. 07. 2002.g.

## **GRADSKO POGLAVARSTVO GRADA POREČA**

**PREDSJEDNIK  
GRADSKOG POGLAVARSTVA  
Maras Josip, v.r.**

### **25.**

Na temelju članka 61. Statuta Grada Poreča ("Službeni glasnik Grada Poreča", broj 9/01), Poglavarstvo Grada Poreča na sjednici održanoj 30. srpnja 2002. godine, donosi

## **ODLUKU o utvrđivanju kriterija za dodjelu stipendija**

### **Članak 1.**

Ovom Odlukom utvrđuju se kriteriji za dodjelu stipendija i ostala pitanja od značaja za dodjelu stipendija.

### **Članak 2.**

Grad Poreč u svom proračunu osigurava sredstva za stipendije:

a) dosadašnjim stipendistima u skladu s ugovorom o stipendiji i ovom Odlukom,

b) novim stipendistima i to:

- do 3 stipendije učenicima srednjih škola,
- 35 stipendija studentima,
- do 3 stipendije učenicima i studentima iz Socijalnog programa.

Iznos stipendije za svaku školsku godinu utvrđuje Gradsko poglavarstvo prije početka školske godine.

### **Članak 3.**

Pravo na stipendiju imaju učenici i studenti čije je prebivalište, kao i prebivalište njihovih roditelja, na području Grada Poreča, a koji tijekom školovanja stanuju u mjestu školovanja, odnosno izvan mjesta prebivališta roditelja.

### **Članak 4.**

Stipendija se odobrava za vrijeme trajanja obrazovnog programa propisanog statutom obrazovne ustanove koju stipendist pohađa, uključujući i apsolventski staž i to najdulje deset mjeseci.

Učeničke stipendije se isplaćuju od 1. rujna do 30. lipnja, a studentske od 1. listopada do 30. lipnja tekuće školske godine.

Nakon jednom ostvarenog prava na stipendiju, stipendist je dužan za svaku narednu školsku godinu to pravo potvrditi uvjerenjem o upisu u sljedeću godinu.

### **Članak 5.**

Molbe za dodjelu stipendije podnose se Upravnom odjelu za društvene djelatnosti, upravne, opće, pravne i imovinske poslove Grada Poreča (u daljnjem tekstu Upravnom odjelu), a na temelju oglasa objavljenog na oglasnoj ploči Grada Poreča.

### **Članak 6.**

Na temelju prijedloga Upravnog odjela, Gradsko poglavarstvo utvrđuje listu koja se objavljuje na oglasnoj ploči Grada Poreča.

Na objavlvenu listu može se uložiti prigovor Gradskom poglavarstvu u roku 8 dana od dana objave liste.

### **Članak 7.**

Po rješavanju eventualnih prigovora, utvrdit će se i objaviti konačna lista stipendista.

Stipendisti kojima je odobrena stipendija potpisuju s Gradom Porečom ugovor o pravima i obvezama.

### **Članak 8.**

Pravo na stipendiju ostvaruju **učenici srednjih škola** koji se školuju izvan područja Istarske županije, za programe kojih nema u srednjim školama Istarske županije. Pravo na stipendiju ostvaruju učenici s prosjekom ocjena od najmanje 4,00. U slučaju da se na raspisani oglas prijavi više od 3 kandidata, sačinit će se bodovna lista temeljem članka 14., prema kojoj će se podnositeljima zahtjeva s najvećim brojem bodova odobriti stipendija.

Iznimno, pravo na stipendiju ostvaruju i učenici srednjih škola koji se školuju na području Istarske županije, a koji zbog školskih obveza moraju boraviti u mjestu školovanja.

### **Članak 9.**

Pravo na 15, od 35 stipendija, ostvaruju **studenti** samo na osnovi uspjeha, a prema odredbama članka 13. ove Odluke.

Pravo na preostalih 20 stipendija ostvaruju studenti temeljem bodova iz članka 14. ove Odluke.

### **Članak 10.**

Iz sredstava **Socijalnog programa** Grada Poreča dodijelit će se 3 stipendije učenicima i studentima s odličnim ili vrlodobrim uspjehom, koji najveći broj bodova ostvare temeljem članka 14. točke D) ove Odluke.

U slučaju da dva ili više podnositelja zahtjeva imaju jednak broj bodova temeljem članka 14. točke D), prioritet ima onaj koji ima viši prosjek ocjena.

U slučaju istog prosjeka ocjena, prioritet ima onaj podnositelj zahtjeva čija obitelj ima niža ukupna primanja u prethodnoj kalendarskoj godini.

### **Članak 11.**

Stipendije se dodjeljuju za sljedeća područja studija:

1. Područje društvenih i humanističkih znanosti te umjetničko područje - 21 stipendija,
2. Područje tehničkih i prirodnih znanosti - 8 stipendija,
3. Područje biomedicinskih i biotehničkih znanosti - 6 stipendija.

Broj stipendija po gore definiranim područjima određuje Gradsko poglavarstvo temeljem podataka Upravnog odjela o upisima u prethodnoj godini.

### **Članak 12.**

Ukoliko se ne dodijele sve stipendije po područjima studija iz članka 11., iste će biti dodijeljene prema bodovnoj listi sačinjenoj temeljem kriterija iz članka 14., bez obzira na područje studija.

### **Članak 13.**

Pravo na 15 stipendija, koje se ostvaruju samo na osnovi uspjeha, ima:

- a) 7 studenata I. godine studija ako im je prosjek ocjena prethodne godine (srednja škola) između 4,50 – 5,00,
- b) 8 studenata viših godina studija ako im je prosjek ocjena prethodne godine između 4,00 – 5,00.

U slučaju da dva ili više podnositelja zahtjeva imaju isti prosjek ocjena, prednost ima onaj podnositelj zahtjeva koji ostvari više bodova temeljem članka 14. točke B) ove Odluke.

### **Članak 14.**

Za preostalih 20 stipendija elementi bodovanja su sljedeći:

**A) Uspjeh u prethodnoj godini školovanja**

prosjeck ocjena	bodovi
- 3,50 - 3,99 .....	50
- 4,00 - 4,24 .....	60
- 4,25 - 4,49 .....	70
- 4,50 - 4,74 .....	80
- 4,75 - 4,90 .....	90
- iznad 4,90 .....	100

**B) Postignut uspjeh na natjecanjima u znanju i sposobnostima tijekom 2 prethodne školske godine, iz odabrane oblasti obrazovanja**

- sudjelovanje na županijskom natjecanju .....	10 bodova
- osvojeno mjesto na županijskom natjecanju (od 1.-3.) .....	20 bodova
- sudjelovanje na državnom natjecanju .....	30 bodova
- osvojeno mjesto na državnom natjecanju (od 1.-3.) .....	40 bodova
- sudjelovanje na međunarodnom natjecanju u svojstvu državnog predstavnika .....	60 bodova
- fakultetsko i međufakultetsko priznanje na području struke	20 bodova
- stručno priznanje (izvan fakulteta)	30 bodova

Pravo na bodove iz ove točke ostvaruje se samo po jednoj osnovi, osim za posljednje dvije alineje.

**C) Upisan razred ili godina studija**

- II .....	20 bodova
- III .....	25 bodova
- IV .....	30 bodova
- V .....	35 bodova
- VI .....	40 bodova

**D) Socijalni status**

- redovno školovanje člana obitelji u srednjoj školi ili na fakultetu izvan prebivališta roditelja (osim ako je taj član obitelji nečiji stipendist), po članu .....	10 bodova
- stipendist iz obitelji s troje i više malodobne ili djece na školovanju ..	10 bodova
- bolest stipendista .....	20 bodova
- bolest člana uže obitelji stipendista ..	10 bodova
- samohrani roditelj .....	20 bodova
- nezaposleni roditelj .....	20 bodova
- dijete invalida dom. rata s trajnim invaliditetom iznad 50% .....	20 bodova

- stipendist iz obitelji koja stiče pravo na jedan od oblika pomoći Centra za socijalnu skrb ..... 30 bodova
- dijete roditelja poginulog u domovinskom ratu ..... 30 bodova
- dijete bez oba roditelja ..... 40 bodova

#### **Članak 15.**

Ukoliko učenik ili student, uz gradsku, dobije i na neku drugu stipendiju, tada se mora pismeno očitovati o zadržavanju samo jedne od dobivenih stipendija.

Ako se stipendist odrekne gradske stipendije, pravo na nju ostvaruje prvi kandidat na bodovnoj listi (prvi "ispod crte").

#### **Članak 16.**

Ukoliko u prethodnoj školskoj godini učenik srednje škole postigne prosječnu ocjenu 4,50 i više, odnosno student 4,00 i više, u tekućoj školskoj godini stiče pravo na dodatak u visini od 50% utvrđenog iznosa stipendije iz članka 2. stavka 2. ove Odluke.

#### **Članak 17.**

Danom stupanja na snagu ove Odluke prestaje važiti Odluka o utvrđivanju kriterija za dodjelu stipendija u školskoj 2001./02. godini ("Službeni glasnik Grada Poreča", broj 8/01).

#### **Članak 19.**

Ova Odluka stupa na snagu danom donošenja, a objavljuje se u "Službenom glasniku Grada Poreča".

Klasa: 604-02/02-01/1  
Ur.broj: 2167/01-08-02-2  
Poreč, 30. 07. 2002.

### **GRADSKO POGLAVARSTVO GRADA POREČA**

**PREDSJEDNIK  
GRADSKOG POGLAVARSTVA  
Josip Maras, v.r.**

**26.**

Temeljem članka 61. Statuta Grada Poreča ("Službeni glasnik Grada Poreča" broj, 9/01) i članka 30. Odluke o porezima Grada Poreča ("Službeni glasnik Grada Poreča" broj, 16/01) Gradsko poglavarstvo na sjednici održanoj 30. srpnja 2002. godine donosi

## PRAVILNIK

### o postupku i kriterijima za utvrđivanje najboljih korisnika javnih površina koji pružaju ugostiteljske usluge

#### Članak 1.

Ovim pravilnikom se određuje postupak i kriteriji za utvrđivanje najboljih korisnika javnih površina koji pružaju ugostiteljske usluge (u nastavku teksta: korisnik terase) na području Grada Poreča, kao i visina oslobađanja dijela Gradskog poreza iz te namjene, za dotičnu godinu.

#### Članak 2.

Postupak za utvrđivanje najboljih korisnika terasa provodi se svake turističke sezone, obilaskom i ocjenom u dva do tri navrata, temeljem kriterija utvrđenih u ovom Pravilniku.

Postupak iz stavka 1. ovog članka provodi stalno povjerenstvo od 5 članova kojeg rješenjem imenuje Gradsko poglavarstvo.

Najbolja tri korisnika terasa iz stavka 1. ovog članka oslobađaju se djelomično izvršene naknade gradskog poreza za korištenje javne površine za tekuću godinu i to: prvi za 30%, drugi za 20% i treći za 10%, na način i po postupku utvrđenom u ovom Pravilniku.

#### Članak 3.

Članovi povjerenstva - radnog tijela iz prethodnog članka u pravilu su stručni ugostiteljski djelatnici.

Na rad povjerenstva iz stavka 1. ovog članka posredno se primjenjuje Poslovnik o radu Gradskog poglavarstva Grada Poreča ("Službeni glasnik Grada Poreča" broj, 7/94).

#### Članak 4.

Kritriji za utvrđivanje najboljih korisnika terasa su:

1. faza dolaska gosta,
2. uređenje i oprema,
3. posluživanje,
4. jela,
5. pića,
6. faza odlaska gosta.
7. namjensko korištenje dodjeljene javne površine (terase),
8. poštivanje Gradskih odluka iz komunalnog i drugog reda.

Svaki od navedenih kriterija sadrži i određene podkriterije i to:

1.		<b>FAZA DOLASKA GOSTA</b>
	<b>POZDRAVLJANJE</b>	dočekivanje i pozdravljanje gosta
	<b>SMJEŠTAJ GOSTA</b>	da li gost mora čekati da ga se odvede do stola da li se to odvija profesionalno i ljubazno pomoć pri sjedanju
2.		<b>UREĐENJE I OPREMA</b>
	<b>OPREMA NA TERASI</b>	da li su oprema i boje u skladu ? da li su oprema i namještaj stilski i u skladu? da li oprema djeluje funkcionalno i da li je logički raspoređena? da li ima dovoljno cvijeća ili drugih biljaka? da li biljke i cvijeće djeluje njegovano?
	<b>KOMFOR SJEDENJA</b>	da li su stolice udobne? da li su stolice funkcionalne? da li je broj sjedećih mjesta u standardu po m <sup>2</sup> ?
	<b>ČISTOĆA</b>	da li objekat na prvi pogled djeluje čisto i uredno podovi i kvaliteta podne obloge čistoća poda ukupna čistoća prostora
	<b>MIR</b>	da li se čuju neugodni zvukovi? da li se lako može čuti sugovornik? da li postojeća glazba ima pravu jačinu?
	<b>ZAHODI</b>	da li se mogu lako naći? da li je pristup dobar? da li se dobro vidi razlika između muških i ženskih? čistoća sanitarija? da li imaju toaletnog papira? da li ima papirnatih ručnika ili električnog sušila? prazna košara za odlaganje papirnatih ručnika? da li imaju tekućeg sapuna?
	<b>OPREMA NA STOLU</b>	da li zahodi izgledaju kao da su stalno nadgledani? da li stolno rublje dobre kvalitete? da li stolno rublje djeluje isprano i istrošeno? da li je stolno rublje čisto? da li je oprema na stolu pravilno posložena?
	<b>PORCULAN</b>	da li je dobre kvalitete?

	da li djeluje teško i nezgrapno?
	da li je sav iste vrste?
	da li ukrasi na njemu djeluju istrošeno i oštećeno?
	da li je otučen i da li ima naprslina?
	da li je čist?
<b>ČAŠE</b>	da li su dobre kvalitete?
	da li se koriste pravilne čaše i site vrste?
	da li su čaše otučene ili imaju naprsline?
	da li su čiste?
<b>METALNI PREDMETI</b>	da li su dobre kvalitete?
	da li postoji adekvatan pribor za svako jelo?
	da li je dobro stanje pribora za jelo?
	da li je pribor za jelo čist i ispoliran?
	da li su pladnjevi i zdjele oštećeni?
	da li je pribor za sol i papar čist i napunjen?
<b>JELOVNIK KARTA PIĆA</b>	u dobrom stanju
	da li djeluju čisto i ugodno?
	kvaliteta oblika i dizajn?

<b>3.</b>	<b>POSLUŽIVANJE</b>
<b>PRIJATELJSKO RASPOLOŽENJE</b>	da li je prisutan osmeh pri posluživanju od osoblja?
	neusiljena srdačnost osoblja
	da li osoblje djeluje oduševljeno?
	da li prijateljsko raspoloženje osoblja djeluje umjetno?
<b>PAŽLJIVOST I TEMPO</b>	da li osoblje djeluje preopterećeno?
	da li osoblje djeluje užurbano?
	da li se jelovnici daju gostu u pravo vrijeme?
	da li je vrijeme čekanja između slijedova predugo?
	da li je osoblje pažljivo?
	da li se gostu prenosi atmosfera dobrog osjećanja?
	da li se osjeća prijateljski odnos između gosta i osoblja?
<b>OSOBNOST I NASTUP</b>	profesionalna radna odjeća osoblja
	čistoća radne odjeće osoblja
	ukupan vanjski dojam osoblja
	frizura osoblja
	pretjerano puno nakita kod osoblja
	da li osoblje djeluje čisto i njegovano?
<b>STRUČNOST</b>	stručno poznavanje jelovnika

		stručno poznavanje cjenika pića
		da li se osoblje bez problema služi izrazima iz jelovnika i cijenika na svim jezicima?
		da li davanje savjeta gostima djeluje profesionalno?
	<b>TEHNIKA</b>	da li se rade stručne greške u posluživanju?
	<b>POSLUŽIVANJA</b>	da li se primjećuju nepotrebna oklijevanja u posluživanju?
		da li osoblje djeluje nesigurno prilikom rada pri stolu?
		da li korektno uklanja posuđe?
		da li uklanja posuđe u pravo vrijeme?
	<b>POSLUŽIVANJE</b>	pravilna temperatura pića
	<b>PICA</b>	prezentiranje vina
		da li se vino profesionalno otvara?
		da li se piće pravilno ulijeva?

<b>4.</b>		<b>J E L A</b>
	<b>TEMPERATURA</b>	da li se topla jela služe topla?
		da li hladna jela služe hladna?
		da li se jela poslužuju presporo tako da se ohlade?
	<b>IZGLED I OKUS</b>	atraktivan način prezentiranja i garniranja
		da li tanjuri izgledaju prenatrano?
		da li jela djeluju podgrijano?
		da li izgled jela pobuđuje apetit?
		da li su jela ukusna?
	<b>IZBOR</b>	dovoljno vrsta jela
		varijante načina pripreme
		da li se nude dnevni specijaliteti?
		preporuke šefa kuhinje
		da li su dnevni meniji atraktivni u pogledu cijene?
		djeluju li nazivi i opisi jela prekomplicirano?
	<b>VRIJEDNOST</b>	da li je pokraj jela navedena kalorična vrijednost?
	<b>PREHRANE</b>	nude li se dijetalna jela?
		nude li se vegetarijanska jela?
		nude li se makrobiotička jela?
		da li osoblje o tome može dati informacije?
	<b>PREDJELA</b>	da li se preporučuju?
		da li postoji dobar izbor?
		da li ponuda djeluje kreativno i promišljeno?
	<b>KRUH</b>	da li je bogat izbor?

		da li djeluje svježe i ukusno?
	<b>JUHE</b>	dobar izbor
		djeluju li svježe pripremljene i da li odgovaraju godišnjem dobu?
	<b>SALATE</b>	dobar izbor
		djeluju svježe
		atraktivan način prezentacije
		kvalitetan dresing
		izbor dresinga
		da li se pita koji dresing gost želi?
		da li izbor odgovara godišnjem dobu?
	<b>GLAVNA JELA</b>	raznovrsna ponuda mesa
		ponuda priloga i garnitura
		usklađena kombinacija priloga
	<b>POVRĆE</b>	djeluje li svježe pripremljeno
		djeluje li prekuhano
		da li izgleda ukusno?
		odgovara li godišnjem dobu?
	<b>SLASTICE</b>	primjereni izbor
		dobra prezentacija
		djeluju li svježe pripremljeno
		izbalansirana ponuda hladnih i toplih slastica

<b>5.</b>		<b>PIĆA</b>
	<b>ALKOHOLNA PIĆA</b>	da li je ponuda opsežna?
		da li su navedene količine?
		da li se koristi dovoljno leda?
		da li je adekvatna temperatura pića pri posluživanju?
	<b>PIVO</b>	da li je dovoljan izbor?
		da li ima točenog piva i u bocaba?
		da li se točeno pivo stručno i pravilno ulijeva?
		da li su čaše odgovarajuće?
		da li je pivo odgovarajuće temperature?
	<b>VINA</b>	da li je dovoljan izbor domaćih vina po vrstama?
		otvorena vina - kvaliteta?
		da li se vino stručno uskladištava?
	<b>VODA</b>	da li se voda automatski poslužuje?
		da li je dobre kvalitete i svježa?

		da li je adekvatna temperatura pri posluživanju?
		da li je dobar izbor gaziranih i negaziranih voda?
	<b>KAVA-ČAJ</b>	izbor kave
		izbor čajeva
		da li se poslužuju dodaci

<b>6.</b>		<b>FAZA ODLASKA GOSTA</b>
	<b>RAČUN</b>	da li se čeka dok gost ne zatraži račun?
		da li dugo traje donošenje računa?
		da li je forma računa zakonski u redu?
		da li je račun pregledan i lako razumljiv?
		da li se na pitanje u vezi s računom susretljivo odgovara?
		da li postoje teškoće pri ispostavljanju računa?
		da li se primaju kreditne kartice?
	<b>ODLAZAK</b>	da li se gostu zahvaljuje pri odlasku?
		da li pozdravljanje pri odlasku srdačno?
		da li se prema potrebi pozove taksi?
<b>7.</b>		<b>NAMJENSKO KORIŠTENJE TERASE</b>
		korištenje terase s cjelokupnom opremom unutar dodjeljenih prostora;
		izavan dodjeljenih prostora se nalaze stolovi za pružanje ugostiteljskih usluga;
		izavan dodjeljenih prostora se nalazi ostala oprema osim stolova za pružanje ugostiteljskih usluga;
		izavan dodjeljenih prostora se nalaze stolovi za pružanje ugostiteljskih usluga i ostala oprema;
<b>8.</b>		<b>POŠTIVANJE GRADSKIH ODLUKA</b>
		svaka povreda Odluke o komunalnom redu ili Odluke o javnom redu i miru od strane korisnika terase ili njihovih gostiju, evidentirana po Komunalnom redarstvu Grada, kao i svaka nepodmirena financijska obveza prema Gradu, umanjuje ukupni omjer bodova dobiven po svim navedenim kriterijima i podkriterijima za 10% vrijednosti.

### Članak 5.

Povjerenstvo ocjenjuje kriterije i podkriterije pri obilasku korisnika terase ocjenama od 1 do 5.

Zbroj ocjena svih kriterija i podkriterija s brojem obilježaka od strane povjerenstva daje srednju veličinu ocjene i rangira pojedinog korisnika terase na jedinstvenoj listi.

Jedinstvenu rang listu za tekuću turističku sezonu povjerenstvo je dužno dostaviti Upravnom odjelu za financije, proračun i gospodarstvo Grada Poreča najdalje do 25. rujna u godini.

#### **Članak 6.**

Upravni odjel za financije, proračun i gospodarstvo će zajedno s Upravnim odjelom za komunalni sustav izvršiti reviziju rang liste iz prethodnog članka posebno vezano za kriterij "Poštivanje Gradskih odluka" te na temelju tih dokumenata sačiniti prijedlog konačne rang liste za Gradsko poglavarstvo najdalje do 15. listopada.

Konačnu rang listu utvrđuje Gradsko poglavarstvo, te donosi odluku o proglašenju najbolja tri korisnika terasa za tekuću godinu, do konca mjeseca studenog.

Upravni odjel za financije, proračun i gospodarstvo će na temelju odluke Gradskog poglavarstva iz prethodnog stavka ovog članka donijeti odgovarajuće rješenje o oslobađanju dijala Gradskih poreza na korištenje javnih površina (terasa) za tri korisnika u dotičnoj godini u visinama iz ovog Pravilnika.

#### **Članak 7.**

Ovaj Pravilnik stupa na snagu danom donošenja, a objavljuje se "Službenom glasniku grada Poreča.

Klasa: 402-01/02-01/17  
Ur.broj:2167/01-08-02-2  
Poreč, 30. 07. 2002.

### **GRADSKO POGLAVARSTVO GRADA POREČA**

**PREDSJEDNIK  
GRADSKOG POGLAVARSTVA  
Josip Maras, v.r.**

**27.**

Na temelju članka 61. Statuta Grada Poreča ("Službeni glasnik Grada Poreča" broj 9/01), članka 19. i 25. Poslovnika o radu Gradskog poglavarstva ("Službeni glasnik Grada Poreča" broj 4/94) Gradsko poglavarstvo Grada Poreča dana 09. srpnja 2002. godine, donosi slijedeće

**R J E Š E N J E**  
**o osnivanju i imenovanju**  
**Odbora za revitalizaciju grada Poreča**

**I.**

Ovim Rješenjem se osniva Odbor za revitalizaciju grada Poreča kao radno tijelo Gradskog poglavarstva Grada Poreča, sa zadatkom da priprema i analizira prijedloge u: revitalizaciji gradskih prostora, vizuelnoj i komunalnoj komunikaciji grada i njegovih prostora, kao i da sačini pojedine programe i predloži nositelje radnih timova u njihovoj realizaciji, s posebnim naglaskom takovih potreba unutar povijesne jezgre grada Poreča.

Pojedine programe iz stavka 1. ove Točke Odbor je dužan predložiti Gradskom poglavarstvu na razmatranje i prihvaćanje najdalje do konca mjeseca rujna 2002. godine.

**II.**

U Odbor iz točke I. ovog Rješenja imenuju se:

- |                       |                    |
|-----------------------|--------------------|
| 1. Boris Štifanić     | - za predsjednika, |
| 2. Maurizio Vivoda    | - za člana,        |
| 3. Marino Baldini     | - za člana,        |
| 4. Jadranka Drempetić | - za člana,        |
| 5. David Jures        | - za člana.        |

**III.**

Odbor će na prvoj sjednici imenovati zamjenika predsjednika iz redova svojih članova.

**IV.**

Rad ovog Odbora podržava Upravni odjel za prosotno planiranje i zaštitu okoliša Grada Poreča.

**V.**

Ovo Rješenje stupa na snagu danom donošenja i objavljuje se u "Službenom glasniku Grada Poreča".

Klasa: 023-01/02-01/83  
Ur.broj: 2167/01-08-02-1  
Poreč, 09. 07. 2002.

**GRADSKO POGLAVARSTVO GRADA POREČA**

**PREDSJEDNIK  
GRADSKOG POGLAVARSTVA  
Josip Maras, v.r.**

**28.**

Na temelju članka 61. Statuta Grada Poreča ("Službeni glasnik Grada Poreča" broj 9/01), članaka 19. Poslovnika o radu Gradskog poglavarstva ("Službeni glasnik Grada Poreča" broj, 7/94) i članka 2. stavka 2. Pravilnika o postupku i kriterijima za utvrđivanje najboljih korisnika javnih površina koji pružaju ugostiteljske usluge,

Gradsko poglavarstvo Grada Poreča na sjednici održanoj 30. srpnja 2002. godine, donosi slijedeće

**R J E Š E N J E**  
**o imenovanju Povjerenstva za utvrđivanje najboljih korisnika javnih površina koji pružaju ugostiteljske usluge**

**I**

Ovim Rješenjem se imenuje Povjerenstvo za utvrđivanje najboljih korisnika javnih površina koji pružaju ugostiteljske usluge (terasa) na području Grada Poreča, kao radno tijelo Gradskog poglavarstva.

**II**

U Povjerenstvo iz točke I. imenuju se:

1. Stanislav Poropat, za predsjednika
2. Josip Bestulić, za člana,
3. Ivo Semenčić, za člana
4. Bruno Šimonović, za člana,
5. Feručo Smoković, za člana.

**III**

Ovo Rješenje stupa na snagu danom donošenja i objavljuje se u "Službenom glasniku Grada Poreča".

Klasa:023-01/02-01/86  
Ur.broj:2167/01-08-02-1  
Poreč, 30. 07. 2002.

**GRADSKO POGLAVARSTVO GRADA POREČA**

**PREDSJEDNIK**  
**GRADSKOG POGLAVARSTVA**  
**Josip Maras, v.r.**

**ODGOVORNI UREDNIK**

Nakon izvršnog uspoređivanja uočena je pogreška u "Službenom glasniku Grada Poreča" broj 7/2002 od 05. srpnja 2002. godine, te se daje

**I S P R A V A K**

U "Službenom glasniku Grada Poreča" broj 7/2002 kod Općine Kaštelir-Labinci, I. Općinsko vijeće, na 415. strani, u članku 94. nedostaju određene kolone, te se daje ispravak istog članka tako da on glasi:

## Članak 94

## STAVLJANJE POD ZAŠTITU KULTURNO-POVIJESNE BAŠTINE

(1) Sastavni dio odredbi za provođenje je popis spomenika i drugih vrjednijih kulturno-povijesnih elemenata, u kojemu je utvrđen odgovarajući spomenički status (R i PR) je Tablica 2..

TABLICA 2

**PREGLED REGISTRIRANIH KULTURNIH DOBARA I S OVIM PLANOM POPISANIH I VALORIZIRANIH NOVIH KULTURNIH DOBARA PREDLOŽENIH ZA REGISTRACIJU**

<b>R-</b>	Kulturno dobro upisano u Registar nepokretnih kulturnih dobara
<b>PR</b>	Predlaže se <i>ovim planom</i> registracija kulturnog dobra
+++	Predlaže se zaštita na državnoj razini ili makroregionalnoj razini (01-02)
++	Predlaže se zaštita na županijskoj ili mikroregionalnoj razini (03)
+	Zaštita na općinskoj ili lokalnoj i mjesnoj razini (04-05) ovim PPUO
<b>Ev</b>	Evidentirano arheološko kulturno dobro koje je potrebno istražiti

**1.0. Povijesna naselja i dijelovi naselja**

1.1.	Gradsko seoskih obilježja	dokument zaštite / prijedlog za zaštitu i razina zaštite
1	Povijesna jezgra naselja Kaštelir (32-01)	<b>PR</b> ++
2	Povijesna jezgra naselja Labinci (32-02)	<b>PR</b> ++
1.2.	Seoskih obilježja	dokument zaštite / prijedlog za zaštitu i razina zaštite
1	<b>Povijesna jezgra naselja Tadini</b>	<b>PR</b> +

**2.0. Povijesne građevine i sklopovi**

2.1.	Sakralne građevine – crkve i kapele	dokument zaštite / prijedlog za zaštitu i razina zaštite
1	Župna crkva Sv. Kuzme i Damjana (41-01)	R 0344
2	Crkva Sv. Roka, Kaštelir (41-02)	R 0346
3	Župna crkva Sv. Ivana Krstitelja, Labinci (41-03)	R 0106
4	Crkva Presvetog Trojstva, Labinci, Brnasi (41-04)	R 1085
5	Crkva Sv. Križa, Rogovići (41-05)	R 0343

6	Kapelica poklonac, Dvori (42-01)	<b>PR</b>	+
7	Kapelica poklonac Kaštelir, Rojci (42-02)	<b>PR</b>	+
8	Kapelica- poklonac Kranjčiči (42-03)		R 0507
9	Kapelica poklonac Mekiši (42-04)		R 1144
10	Kapelica poklonac Labinci (42-05)		R 0595
11	Kapelica poklonac Šugovica (42-06)	<b>PR</b>	+

<b>2.2.</b>	<b>Stambene građevine</b>	dokument zaštite / prijedlog za zaštitu i razina zaštite	
1	Stancija "vila Casa sola", Rogovići (45-01)		R 0249
2	Stancija Muntikal, Kaštelir (45-02)		R 0304
3	Stancija Sabadin (45-03)		R 0341
4	Stancija Brnobić (45-04)		R 0852

<b>2.3.</b>	<b>Građevine javne namjene</b>	dokument zaštite / prijedlog za zaštitu i razina zaštite	
1	Stara škola, Kaštelir (44-01)	<b>PR</b>	+

<b>2.4.</b>	<b>Gospodarske i industrijske građevine</b>	dokument zaštite / prijedlog za zaštitu i razina zaštite	
1	Mlin Bulaž, na Mirni	<b>PR</b>	++

<b>3.0.</b>	<b>Elementi povijesne opreme prostora, tehničke građevine niskogradnje s uređajima</b>
-------------	--

<b>3.1.</b>	<b>Tehničke i građevine niskogradnje s uređajima</b>	dokument zaštite / prijedlog za zaštitu i razina zaštite	
1	Stara trafostanica, Labinci	<b>PR</b>	+
2	Trasa željezničke pruge Parencane	<b>PR</b>	++

<b>4.0.</b>	<b>Područje, mjesto, spomenik ili obilježje vezano uz povijesne događaje i osobe</b>
-------------	--

<b>4.1.</b>	<b>Groblja i grobne građevine</b>	dokument zaštite / prijedlog za zaštitu i razina zaštite	
1	Groblje, Kaštelir (51-01)	<b>PR</b>	++
2	Groblje, Labinci (51-02)	<b>PR</b>	++

<b>5.0.</b>	<b>Arheološki lokaliteti i zone</b>
-------------	-------------------------------------

<b>5.1.</b>	<b>Arheološki lokaliteti</b>	dokument zaštite / prijedlog za zaštitu i razina zaštite	
1	Brdo Gradina, dolina Mirne (21-01)		R 0641
2	Sv. Mihovil, Labinci (21-02)		R 0666
3	Brdo Golaš, nekropola (21-03)		R 0642
4	Okoliš crkve Presvetog Trojstva (21-04)	<b>PR</b>	++

5.1.	<b>Arheološke zone</b>	dokument zaštite / prijedlog za zaštitu i razina zaštite

<b>6.0.</b>	<b>Područja kultiviranog krajobraza i prostornih sklopova</b>
-------------	---

6.1.	<b>Područja kultiviranog krajobraza</b>	dokument zaštite / prijedlog za zaštitu i razina zaštite
1	Općina u cjelini	<b>PR</b> ++

6.1.	<b>Područja prostornih sklopova</b>	dokument zaštite / prijedlog za zaštitu i razina zaštite
	Groblje i okolni krajobraz u Labincima	<b>PR</b> ++

(2) Pojedinačne građevine, sklopovi, čestice i predjeli zaštite, koji se ovim Prostornim planom smatraju zaštićenima, prikazani su na kartografskim priložima i pojedinačno su iskazani u **tablici 2 iz 1. stavka ovoga članka**.

Klasa: 030-01/02-01/2

Ur.broj: 2167/01-10-02-1

Poreč, 01.08.2002.

**Odgovorni urednik**  
**Danilo Sredanović, dipl.iur.**